

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACION

TRABAJO DE TESIS

EL BOLETIN INFORMATIVO, COMO PROPUESTA DE COMUNICACION
ALTERNATIVA PARA LA COMUNIDAD TIERRA NUEVA II

PRESENTADO POR

SERGIO ARMANDO CUQUE GOMEZ

PREVIO A OPTAR EL TITULO DE
LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION

ASESORA:

LICENCIADA ARACELLY MERIDA

GUATEMALA, MAYO 1997.

R
16
T(103)
C.2

Director

M.S. CARLOS HUMBERTO INTERIANO

Comisión Directiva Paritaria

REPRESENTANTES DOCENTES

M.S. CARLOS HUMBERTO INTERIANO
LIC. CRISTOBAL RIVERA LOPEZ
LIC. CESAR URIZAR (M.A.)

REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

VICTOR HUGO LOZANO PASCUAL
WALTER NAJERA CAL
MARCO TULIO DIAZ HERNANDEZ

Secretaria

LICDA. MIRIAM YUCUTE

Tribunal examinador

LICDA. ARACELLY K. MERIDA G.
(PRESIDENTE)

M.S. CARLOS HUMBERTO INTERIANO
LIC. HECTOR SALVATIERRA
LICDA. SILVIA BUCARO
LICDA. LESVIA MORALES
LIC. ISMAEL AVENDAÑO (Suplente)

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION

Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, agosto 8 de 1996.
ECC 925-96

Señor estudiante
Sergio Armando Cuque Gómez
Esc. Ciencias de la Comunicación

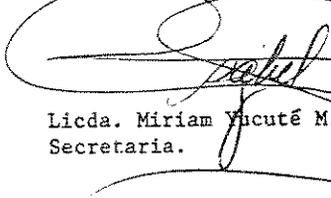
Señor estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir a usted lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el inciso 3.2., del punto TERCERO, del Acta No. 19-96 de sesión celebrada el 29 de julio de 1996.

"TERCERO:... 3.2... Comisión Directiva Paritaria, ACUERDA: a) Aprobar al estudiante SERGIO ARMANDO CUQUE GOMEZ, carnet No. 8516194, el punto de tesis LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL ALTERNATIVOS COMO PROPUESTA PARA EL DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL DE LA COMUNIDAD TIERRA NUEVA II CHINAUTLA y b) Nombrarle como asesora de tesis a la licenciada Aracelly Mérida."

Atentamente,

"LEER Y ENSEÑAR A TODOS"


Licda. Miriam Yucuté M.
Secretaria.



MYM/rde
c.c. Comisión de Tesis

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION

Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, noviembre 11 de 1996.
ECC 1350-96

Señor estudiante
Sergio Armando Cuque Gómez
Esc. Ciencias de la Comunicación

Señor estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el inciso 3.3., del punto TERCERO, del Acta No. 29-96 de sesión celebrada el 4 de noviembre de 1996.

"TERCERO:... 3.3... Comisión Directiva Paritaria, ACUERDA: Dar por recibido el informe relativo a que el estudiante SERGIO ARMANDO CUQUE GOMEZ, carnet No. 8516194, ha finalizado su proyecto de tesis cuyo título es: MEDIOS DE COMUNICACION ALTERNATIVOS EXISTENTES EN LA COMUNIDAD TIERRA NUEVA II, PARA AYUDARLE A SU DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL, autorizándole a que continúe con la investigación de rigor."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licda. Miriam Yucuté M.
Secretaría

MYM/rde
c.c. Comisión de tesis



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



DICTAMEN INFORME FINAL DE TESIS

DE CIENCIAS DE LA
MUNICIPACION

Universitaria, Zona 12
Ciudad de Guatemala, Centroamérica

Señores
Comisión de Tesis
Edificio

Distinguidos señores:

Por medio de la presente informo a ustedes que he revisado la versión final del trabajo de investigación de tesis del (la) estudiante

 SERGIO ARMANDO CUQUE GOMEZ

Carnet No. 85-16194

cuyo tema es PROPUESTA DEL BOLETIN COMO MEDIO DE COMUNICACION AL-
 TERNATIVA PARA AYUDAR AL DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL DE LA CO
 MUNIDAD TIERRA NUEVA II.

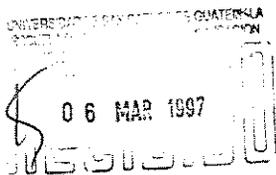
El citado trabajo ~~llena los requisitos de rigor,~~ por lo cual emito
DICTAMEN FAVORABLE para los efectos subsiguientes.

Sin otro particular,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

 Licda. Aracelly K. Mérida G.
(E) Profesional que emite el
Dictamen

cc/archivo
estudiante



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION

Campus Universitario, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, 14 de marzo de 1,997
ECC 315-97

Señor estudiante
Sergio Armando Cuque Gómez
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimado señor estudiante:

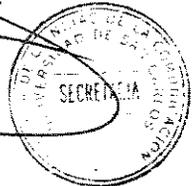
Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir a usted lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 10.6, del Punto DECIMO, del Acta No. 09-97 de sesión celebrada el 10 de marzo de 1,997.

"DECIMO:... 10.6... Comisión Directiva Paritaria, en base al dictamen favorable y lo preceptuado en la Norma Séptima de las Normas Generales Provisionales para la elaboración de Tesis y Examen Final de Graduación, vigente, ACUERDA: Nombrar a los profesionales Licda. Aracely Mérida (Presidente), Lic. Carlos Interiano y Lic. Héctor Salvatierra, para que integren el Comité de Tesis que habrá de analizar el trabajo de tesis del estudiante SERGIO ARMANDO CUQUE GOMEZ, Carnet No. 8516194, titulado: PROPUESTA DEL BOLETIN COMO MEDIO DE COMUNICACION ALTERNATIVA PARA AYUDAR AL DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL DE LA COMUNIDAD TIERRA NUEVA II."

Atentamente,

"LEER Y ENSEÑAR A TODOS"

Licda. Miriam Yucuté
Secretaría



MY/lm
CC. Comisión Tesis



DICTAMEN DE TERNA REVISORA DE TESIS

ESCUELA DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, 8 de mayo de 1997



Señores:
Comisión Directiva Paritaria
Edificio

Distinguidos señores:

Atentamente informamos a ustedes que el (la) estudiante SERGIO ARMANDO
CUQUE GOMEZ

Carnet No. 85-16194, ha realizado las correcciones y
recomendaciones a su trabajo de tesis, cuyo título final es EL BOLETIN
INFORMATIVO, COMO PROPUESTA DE COMUNICACION ALTERNATIVA PARA LA
COMUNIDAD TIERRA NUEVA II.

En virtud de lo anterior se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que
pueda continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

"DID Y ENSEÑAD A TODOS"

Miembro Comisión Revisora

M. S. CARLOS INTERIANO

Miembro Comisión Revisora

Lic. HECTOR SALVATIERRA

Presidenta Comisión Revisora

Licda. Aracelly K. Mérida G.

cc/estudiante
archivo
correlativo



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, 22 de mayo de 1,997
ECC 660-97

Señor estudiante
Sergio Armando Cuque Gómez
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimado señor estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 9.1, del Punto NOVENO NO, del Acta No. 15-97 de sesión celebrada el 19 de mayo de 1,997.

"NOVENO:.... 9.1... Comisión Directiva Paritaria, ACUERDA: a) Aprobar el trabajo de tesis: EL BOLETIN INFORMATIVO COMO PROPUESTA DE COMUNICACION ALTERNATIVO PARA LA COMUNIDAD TIERRA NUEVA II, presentado por el estudiante SERGIO ARMANDO CUQUE GOMEZ, Carnet No. 85-16194, en base al dictamen favorable del Comité de Tesis nombrado - para el efecto y lo establecido en la Norma Octava de las Normas Generales Provisionales para la Elaboración de Tesis y Examen Final de Graduación, vigente; b) autoriza la impresión de dicha investigación; c) Se nombra a los profesionales Licda. Silvia Búcaro y Licda. Lesvia Morales, Titulares y Lic. Ismael Avendaño como suplente, para que con los miembros del Comité de Tesis Licda. Aracelly Mérida, Presidenta, Lic. Carlos Interiano y Lic. Héctor Salvatierra, integren el Tribunal Examinador y d) Se autoriza a la Dirección de la Escuela para que fije la fecha de examen final de graduación."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"

Licda. Miriam Yucuté
Secretaria



MY/lm
CC. Comisión de Tesis
Control Académico

AGRADECIMIENTOS

A la Asociación de Vecinos " 24 de agosto" de Tierra Nueva II, a los vecinos que me concedieron el tiempo necesario y la oportunidad de servirles, y ayudarles a buscar soluciones a sus necesidades, muy especialmente a la Junta Directiva (1995-1996), a los señores Romualdo Chávez, Rubén Cardona, Emilio Molina, Raúl Sánchez, María Celia Castellanos, por proporcionar el material necesario y creer en el progreso de la comunidad a través de la propuesta del boletín.

A la Licenciada Aracelly Mérida, por su amistad, su comprensión y ayuda en los momentos más difíciles, ya que sin ese contagioso entusiasmo no hubiera podido llegar al final de este trabajo de tesis que ayudará a muchas personas que buscan un desarrollo social y cultural.

A la Licenciada Carmen Alicia Arévalo de Orellana, por su constante motivación en el avance de éste trabajo.

A mis compañeros de trabajo: Doris Cabrera y Samuel Flores, por su sincera amistad.

A todas aquellas personas que de una forma u otra crearon en mí la formación social, para hacer manifiesta las necesidades de poder ayudarles.

ACTO QUE DEDICO

A nuestro padre celestial, por su
misericordia

A mi madre María Olivia Gómez López
(Q.E.P.D.) a sus incansables sacrificios
que ahora se ven recompensados, donde
quiera que se encuentre, este triunfo
también es de ella.

A mi padre Antolín Cuque Urbina, (tras
su larga ausencia, aún albergo la
esperanza de encontrarme nuevamente
con él).

A mis hermanos: Alberto y Adolfo, por
sus sabios consejos.

A mis cuñadas: Norma y Elvia con
respeto y cariño.

A mis sobrinos: Douglas, Omar, Werner,
Sharon, Nanci, Cindi, que mis esfuerzos
sean la luz que los guíe.

A mi asesora: Lidia Aracelly Mérida, por
su constante esfuerzo al prójimo, y ánimo
por buscar la excelencia académica, que
Dios le bendiga y le de la luz suficiente
para que siga guiando a nuevos
profesionales en este país lleno de
esperanzas.

A mis amigos: Sandra De León, Claudia
Barrera, Doris Pineda, Acsa López, César
Poroj, Juan C. Ocox, Carlos Cáceres.
Jaime De León, Marcelino Jolón

A la Escuela de Ciencias de la
Comunicación de la USAC.

Y en especial a usted

**PARA EFECTOS LEGALES, UNICAMENTE EL
TESINANDO ES RESPONSABLE DEL CONTENIDO DE
ESTE DOCUMENTO**

INDICE

| | |
|-------------------|---|
| Resumen..... | — |
| Introducción..... | — |

CAPITULO I

| | |
|--|----|
| Ubicación y desarrollo histórico de la Comunidad de Tierra Nueva II..... | 01 |
| Organización comunitaria..... | 14 |
| Medios alternativos con los que cuenta..... | 18 |
| Bibliografía capítulo I..... | 32 |

CAPITULO II

| | |
|---|----|
| Comunicación alternativa..... | 33 |
| Concepto..... | 34 |
| Campo de acción de la Comunicación Alternativa..... | 38 |
| Características del modelo alternativo popular..... | 42 |
| Bibliografía capítulo II..... | 45 |

CAPITULO III

| | |
|---|----|
| El boletín como propuesta para ayudar al desarrollo de una comunidad..... | 47 |
| Breves experiencias sobre la utilización de medios alternativos y su impacto en la sociedad..... | 47 |
| El boletín como medio alternativo para ayudar al desarrollo social y cultural de la comunidad de Tierra Nueva II..... | 54 |
| Propuesta para el diseño del boletín..... | 55 |
| Bibliografía capítulo III..... | 70 |
| Conclusiones..... | 71 |
| Recomendaciones..... | 73 |
| Anexos..... | -- |

RESUMEN

La inquietud por brindar un apoyo concreto y efectivo a la comunidad de Tierra Nueva II, motivó la presente investigación.

Por la falta de información fidedigna y el predominio del rumor, se decidió proponer un medio de comunicación de bajo costo económico, y en tal sentido se recurrió a las técnicas estadísticas apoyadas en un cuestionario que se aplicó a una muestra de 60 vecinos.

Se incluyeron preguntas acerca de la creación de un medio impreso (boletín), la mayoría indicó estar de acuerdo con la propuesta, lo cual incentivó a replantearlo según las necesidades de la comunidad y focalizarlo en temas de su interés.

En base a los resultados de la encuesta y la comprobación de la necesidad manifiesta de la comunidad de poseer un medio alternativo de comunicación escrita, se decidió elaborar un boletín para que sirva de enlace entre la Asociación de Vecinos y ésta.

Se propone un medio alternativo, que contribuirá al desarrollo social y cultural de esta comunidad. Este estudio planificado comprende la totalidad de las perspectivas que esperan para contar con el apoyo y el recurso humano idóneo, a fin de darle su continuidad, prueba de ello es el ejemplar que se anexa a este trabajo.

INTRODUCCION

La falta de una comunicación adecuada para la mayoría, va en detrimento de las sociedades dependientes que pierden su identidad, y no alcanzan a llenar sus expectativas. Se cree poder encontrar en un medio de comunicación la información que ayude a culturizarnos; sin embargo, puede perderse el derecho a ser sujeto activo y hacer valer la voz. El desarrollo social y cultural se ve limitado a intereses regidos por la oferta y la demanda, en las que predomina la prepotencia y el absolutismo que excluye a pueblos enteros.

En 1,960 se rompió este esquema y surgió una gama de medios alternativos como respuesta al anhelo de desarrollo. La mayoría logra plasmar sus inquietudes oprimidas sin temor a ser ignoradas y recuperaron su historia social y cultural.

No obstante el logro de esta propuesta, aún existen obstáculos que bloquean el avance a todas las regiones en el interior de los países, ya que no hay suficiente ánimo para transformar el mundo, en el presente estudio se manifiesta esta inquietud.

Primeramente, se realizó una observación en el municipio de Chinautla, donde se comprobó que la mayoría de las comunidades, no cuenta con un medio de orientación e información que contribuya a su desarrollo social y cultural. Por esa razón se volcó el interés, focalizando lo alternativo, su función y su efectivo campo de acción. Se hizo la propuesta de un medio impreso adecuado para satisfacer la manifiesta necesidad de recuperar parte de lo que se ha dejado a la orilla del camino, reduciendo el rumor en esta comunidad periférica.

En la actualidad los comunicadores sociales deben ser impulsados por un sentimiento lleno de aspiraciones de nuestra historia, y aportar las herramientas necesarias para que el hombre no sea proclive a ser llevado como la corriente de aire de un lado a otro, sino que sea constructor de su comunidad con los métodos endógenos que más se adecuen y, así formar una conciencia en la que busque con rostro propio, lo que es bueno para él, para su familia, para su país y para el mundo. De esta manera será un mejor ciudadano y conocerá que ya no se puede seguir haciéndolo al margen, porque "conocerá que la verdad le hará libre".

En el capítulo inicial se mencionan datos de la comunidad, su origen, su historia y hechos más relevantes, así como los diferentes comentarios de personas conocedoras del tema. Para ello se presentan citas textuales que se pueden cotejar al final del mismo. También se analizan los datos de la encuesta en la comunidad.

En el capítulo dos se replantea el tema de la comunicación alternativa, y su campo de acción así como el desconocimiento del mismo, por parte de la mayoría; esto se puede observar en gráficas, aunque es notorio el interés por aprender al respecto.

En el capítulo tres, se da a conocer la función y acción del boletín. La importancia del mismo dentro de la comunicación alternativa, su bajo costo económico que lo hace accesible a personas de recursos limitados quienes buscan transformar la comunidad.

A manera de conclusión se puede decir que el estudio cuenta con la base teórica necesaria, las causas de su involución y los hechos proclives para buscar la opción que ayudaría sin estrechez ni planteamientos carentes de objetividad social y cultural para realizarlo.

CAPITULO I

COMUNIDAD TIERRA NUEVA II.

Antes de entrar a conocer el origen de la comunidad, conoceremos la definición de ésta: "...un conglomerado de personas que guardan una estrecha relación con la sociedad, por la similitud de sus características de compartir intereses en común, siendo un área territorial que goza de una autosuficiencia íntima y una profunda simpatía. En ésta se da un nexo especial de unidad como lo es la raza y la religión entre las más sobresalientes ..." (Diccionario de Sociología: Fondo de Cultura Económica). El anterior es el punto de partida para poder guiarnos y ubicarnos sobre el tema a tratar.

1.1 UBICACION Y DESARROLLO HISTORICO DE LA COMUNIDAD

A sólo cuarenta y cinco minutos al noroccidente de la ciudad capital, por una carretera asfaltada y de terracería, se llega a Tierra Nueva II, comunidad surgida el 14 de enero de 1986, reconocida como Finca Santa Cristina, según el Banco Nacional de la Vivienda, (BANVI). Tiene una extensión de 1.8 kms, está bordeada de barrancos, colinda al norte con la Finca Maranatha, al sur con Tierra Nueva I, al oriente con la Finca el Zapote y al occidente con la Finca Minerva.

En 1986, año en el cual "la democracia" se restablecía con la toma del poder por el Licenciado Marco Vinicio Cerezo Arévalo, se produjo una serie de invasiones en la zona 12, colonia Venezuela, Primero de Julio, Carolingia y Tierra Nueva, bajo la falacia "... son del Banvi, son del pueblo y para el pueblo; en ésto vamos a saber si en realidad Vinicio Cerezo, habla la verdad, en sus declaraciones; ya que somos personas humildes, necesitamos de vivienda y queremos que hoy resuelva nuestro problema..." (Prensa Libre,15.1.1986.p 3)

Con estas líneas, muy de moda en ese año, se da el inicio y formación de muchas comunidades que hoy conocemos, las cuales cuentan actualmente con casi todos los servicios básicos.

Fue en estas tierras desoladas y abandonadas, donde 400 familias invadieron por tercera vez. El 53% proveniente, en su mayoría, de distintas áreas de la capital; un 37% que viene del interior, y un 10% son extranjeros. (gráfica 1) todos ellos bajo la dirección del señor Denis Mencos, quien los guió y organizó durante ocho meses, prometiéndoles la construcción de sus viviendas por medio de la cooperativa en formación llamada " 10 de Mayo".

La imperfección y el desasosiego creó un ambiente de incertidumbre y escepticismo, lo que llevó a romper las posiciones constructivas existentes.

La correlación tras el rompimiento del esquema, llevó la creación de grupos encabezados por Carlos Román Contreras, quien paralelamente a la gestión y trámite de la personería jurídica de la cooperativa "10 de Mayo", inició los trámites pertinentes para la asociación Quetzali, ya que urgía concretar la necesidad material de proveer de vivienda a los vecinos.

Se volcaron los esfuerzos para los trámites de la personería jurídica por medio de la cual se lograría gestionar cualquier tipo de ayuda por parte de organismos no gubernamentales.

Propuesta por el Comité de Reconstrucción Nacional como representante de la comunidad, la señora Elubia Morales estuvo al frente de la Asociación de Vecinos, durante más de seis años, en los cuales se llevaron a cabo varios de los proyectos más significativos para la comunidad: la perforación del pozo con la asesoría y ayuda del Padre Santiago Indekiu, Director de la Fundación Ecuménica ESFRA; el proyecto de agua, con un costo de Q.624,732.93, que vino a satisfacer una ansiada necesidad.

La construcción del salón comunal, de block visto, también es una obra de gran beneficio para todos.

Aunque en 1986, el Presidente del Banco Nacional de la Vivienda (BANVI), Joaquín Martínez Mansilla, dijera que: "...la ocupación de terrenos renace el problema habitacional que vive Guatemala, pero que deben abandonar los terrenos porque están actuando contra la nueva constitución..." (Prensa Libre, 16.1.1986.p.6).

Los vecinos demostraron que su necesidad social era más que evidente, logrando en los primeros cuatro años llevar a cabo estos proyectos a corto plazo.

El drama del déficit habitacional, - según declaraciones del Presidente de la Comisión de Vivienda, Doctor Alfredo Fernández, (Prensa Libre 17.1.1986.p.6).- en 1985 era de 630,000; y el ingreso cada año al área metropolitana era un total aproximado de 60,000 familias en busca de mejoras de vida. Este dato se ha venido ensanchando, ya que los núcleos familiares conformados, según los resultados de la encuesta realizada a 24 personas que representan el 40% de la población de Tierra Nueva II, tienen cinco hijos frente a un

escaso 3% que tienen nueve hijos (gráfica 2), ante tan alarmante dato, la solución es la descentralización del área productiva y dar mayor impulso al sector rural.

Esta serie de proyectos llegó a su feliz cometido, gracias a la ayuda internacional y la coordinación oportuna, amparados por la personería jurídica obtenida en 1992, según el decreto Número 159-92.

Durante la Presidencia del señor Víctor Juárez nació jurídicamente Tierra Nueva II, con el nombre de Asociación de Vecinos "24 de agosto".

Todo ello, así como la ampliación de la carretera, el servicio de fluido eléctrico, agua y parte de los drenajes se realizó sin ninguna clase de ayuda.

Aunque al inicio imperó la desorientación, todo esto se logró a través de decisión e ímpetu.

El hecho de aprovechar esta coyuntura política, aun sabiendo que las tierras son de alto riesgo según el Instituto de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH), decidieron permanecer con sus

familias, contando con grandes áreas verdes que fueron focos de ocupación por vecinos en concordancia con personas ajenas a la comunidad, haciendo caso omiso de la peligrosidad de sobrepoblar esta finca. La recién formada Asociación nada pudo hacer al respecto, y los planes proyectados fueron abandonados.

La crítica de los errores se transformó en algo negativo, pero esto no hizo decaer el efusivo ánimo de convocar a elecciones, como lo establecen los estatutos de la Asociación, brecha que fue aprovechada ya que el 77% lee y escribe frente a un 3% que no sabe (gráfica 3).

Sin embargo, la Asociación no alcanzó la transparencia necesaria, los vecinos sabían que también había peculado por parte de algunos miembros que olvidaron tan pronto que ha base de inenarrables sacrificios transformaron la comunidad.

Sin embargo, la entereza los llevó a cambiar sus casas de cartón y madera por construcciones de block y lámina.

Se investigó y determinó que muchas personas poseen medios económicos, vehículos y propiedades en los departamentos, más los ingresos de los miembros de la familias; ya que

el 90% que suma 54 encuestados, trabaja, el restante 10% aún sigue estudiando (gráfica 4), por lo que se deduce que la realidad socioeconómica es diferente a la que planteaban en un principio.

Aunque la situación económica no es objeto ni motivo de estudio en este caso, es preciso hacer notar el progreso que ello implica, ya que contribuye a la transformación de la comunidad.

Después de la finalización del primer periodo legal del Comité, tomó la Presidencia el señor Feliciano Alonzo Ramírez, una persona de amplia trayectoria, conocido por la mayoría por su liderazgo.

Durante su cargo, algunos vecinos invadieron las áreas verdes. Esto fue destructivo y nocivo para la reputación de la comunidad, pues los proyectos quedaron detenidos. Los vecinos temieron ingresar al proyecto de agua por una idea vaga nacida del desconocimiento de los estatutos.

Producto de las invasiones, en 1995 se agregaron 150 familias a la comunidad, hecho que implica factores internos y externos tanto por los propios vecinos como por personas ajenas a la comunidad. Según comentan los vecinos,

no cuentan todavía con una adecuada planificación ni asesoría y culpan al gobierno y a las instituciones del abandono.

En efecto, los vecinos sostienen ideas críticas sobre ciertas instituciones que no les enseñaron cómo cuidar las áreas verdes, únicamente les redujeron los lotes y los dejaron en el completo abandono. La culpa también la tuvieron ellos; sin embargo, es lógico suponer que por carecer de una asesoría, destruyen ingenuamente los bienes renovables.

La reincidencia de las autoridades en su afán de mantener adormitadas las inquietudes de los invasores a quienes ofrecieron un techo para todos, aunque no se contó con la política acorde con la necesidad, nos hace recordar lo que dijera en aquella época el Secretario General de la Democracia Cristiana Alfonso Cabrera Hidalgo "...La invasión de terrenos de varios centenares de personas es parte del fenómeno de la apertura democrática que se vive en estos momentos, es parte de la violencia comprimida, es porque estamos en una etapa de evolución política. En nuestro proyecto de

gobierno hemos contemplado resolver el problema de la vivienda popular y formularemos proyectos al alcalde, de las personas de menos recursos; lo que no ha hecho el BANVI que ha realizado atrocidades ..." (Prensa Libre 16.1.1986.p6)

Aunque sobran los comentarios, tan sólo se puede afirmar que son palabras y más palabras, ya que después de diez años se siguen dando las invasiones. Ellos vinieron y se fueron y el drama sigue emergiendo, ya que obedece a un problema de gran envergadura social. Se ha creído oportuno incluir el comentario anterior por la connotación que tuvo y aún tiene .

Es preciso recordar que no basta con sólo formular planteamientos, sino darles el seguimiento adecuado y no dejarlos en el completo abandono, como ha ocurrido en esta comunidad que acude a las autoridades cuando se suscita este tipo de problemas, y pareciera que carece de ausencia total su real propuesta. Viéndose imposibilitada de actuar en contra de los invasores, al enterarse que no existía eco suficiente, trató de llegar a un acuerdo de convivencia anteponiendo su necesidad y considerar que ellos también estaban cansados de promesas y que sus recursos económicos no les permitían seguir

pagando el alquiler mucho menos acceder a comprar un lote. Según la investigación de campo realizada la ocupación laboral que los miembros de la comunidad desempeñan tras la emigración, es: el 25% se dedica a la albañilería, en tanto que un 13% incluye carpinteros que han aprendido el oficio. Algo que es importante destacar es el sector operario/a, ya que absorbe el 17% de los habitantes de esta comunidad, (ver gráfica 5). A raíz de estos datos, algunos de los miembros de la Junta Directiva justificaron el hecho de brindarles el servicio de agua, porque representa un ingreso para la caja de la Asociación captado a través de la receptoría y una adhesión a la comunidad.

La fusión de estos nuevos núcleos se ha dado muy seguido casi en todos los cambios de Junta Directiva, lo que ha hecho volcar su interés en estos problemas, dejando a la vera del camino actividades como la construcción de la sede, la protección de las áreas verdes, la remodelación y mantenimiento del Salón Comunal y la Clínica Médica.

Durante el período del señor Neftalí De León, se aprueba la conexión del servicio de agua domiciliar para 150 familias, además se crean las comisiones y se actualiza las existentes para darle consistencia y transparencia a la

nueva Junta Directiva, convocándose pequeñas asambleas para credibilidad y fiscalización de los fondos de la Asociación, hechos que las personas recibieron con beneplácito.

No obstante que la situación fue tensa, la distancia entre vecinos y Asociación pareció tener un punto de convergencia. Después de varios años se empieza a tener un perfil diferente, sus calles de terracería son arregladas cuando llega el invierno y cuando finaliza, la mayoría posee una casa formal que cuenta con agua, luz y drenajes.

Destaca el hecho que existe un factor común: el impulso de los vecinos a invadir las pocas áreas, luego del cambio de Junta Directiva.

Pareciera ser una revuelta que iba cargada de abundantes tipos de oportunismo que creó una separación abismal, para después volver a la calma, esto lo logró la Asociación que los condujo a un marco de moralidad instándolos a conservar lo que tenían. En efecto, el papel de la Asociación se redujo a lo que la Junta ejecutaba, pues esta decidió que para mantener el orden adecuado con una firme entereza se haría a través de la vía legal del asesor y frenar de esta manera las actitudes malsanas que iban en detrimento de una comunidad que navegaba por un

congestionado mar de conflictos, sin ningún tipo de ayuda.

A pesar de las condiciones conflictivas internas de la comunidad, en 1995 surgió un nuevo pensamiento con una nueva Junta Directiva de amplio criterio y resuelta a enfrentar la situación con planes efectivos para palear la situación de zozobra e incertidumbre.

La nueva Junta Directiva, presidida por Romualdo Chávez Peinado, (1995-1996); reflexionó sobre los hechos de sus predecesores para madurar, ampliar y llevar a cabo algunas reformas positivas a pesar de encontrar muchas negativas que hicieron frágiles los planes de cambio y mostraron el ánimo de transparencia que se deseaba.

Uno de los primeros planes fue la construcción de la sede de la Asociación, la que desde sus inicios, ocupaba un modesto local al lado del taller de costura de la Fundación ESFRA.

Sobre ésto se había opinado muchas veces, pero por los mismos conflictos internos no se había realizado. Empero, se debe agregar que no se vaciló en llevar a cabo este proyecto de inmediato.

Muchos de los vecinos manifestaron comentarios adversos sobre este ansiado logro; no obstante, el júbilo por parte de la Junta no quedó estancado y se llevó a cabo el segundo y tercero de los planes: la construcción del parque infantil, para dar solaz y esparcimiento a los vecinos.

La remodelación de la clínica obedeció al factor salud, como prioridad para todos, con la asesoría del Frente Republicano Guatemalteco, (F.R.G.), grupo que cubrió los gastos del médico, cobrando una cuota mínima.

Finalmente, en la realización de estos planes, por parte de la Junta Directiva, la comunidad nuevamente demostró que sí se puede lograr un desarrollo sostenido en estas comunidades siempre y cuando reine la armonía y la cooperación entre otros factores.

Esta es una lección que debe ser absorbida por otras comunidades en condiciones similares.

El aniversario de dicha comunidad se celebra cada 14 de agosto, fecha en la que el entonces Presidente de la República Vinicio Cerezo Arévalo les entregó los terrenos a través de un acta de posesión.

Según la investigación realizada, actualmente Tierra Nueva II, cuenta con una población aproximada de 2,055 familias provenientes del interior del país, así como de Honduras y El Salvador.

1.2) ORGANIZACION COMUNITARIA

La importancia que implica la organización es indispensable para el óptimo funcionamiento de la comunidad.

La organización de la comunidad queda reflejada en una estructura en forma de pirámide en donde la base está constituida por la población; en forma ascendente se encuentran las comisiones creadas para fines específicos siendo la cúspide de esta estructura la Junta Directiva de la Asociación, que es una entidad privada de carácter no lucrativo, apolítica y no religiosa, cuya sede se encuentra en la comunidad.

En esta estructura se da una comunicación vertical y lateral de forma ascendente y descendente entre la organización, que se debe enmarcar en los numerales siguientes:

- Promover el mejoramiento que demanda el vecindario.
- Impulsar eventos sociales, culturales, deportivos y similares en beneficio colectivo.
- Velar por una convivencia armoniosa entre los vecinos, promoviendo la amistad, cooperación y ayuda recíproca en la satisfacción de sus necesidades.

la Junta Directiva según los estatutos del Decreto 159-92 se debe conformar de la siguiente manera:

Presidente
Vice-presidente
Secretario
Tesorero
Vocal I
Vocal II
Vocal III
Vocal IV

En este panorama de jerarquización, el cargo que ocupan los directivos les permite ser representantes de la comunidad, por lo que se debe guardar una estrecha relación entre sí, ya que esto obedece a un control, el cual lleva un compromiso de autonomía para reemprender y dejar satisfechas las necesidades que estén a su alcance.

No pueden ser reelectos hasta que transcurra un año por lo que este proceso debe convocarse anualmente para darle participación a la mayoría.

Abiertamente, "...se puede decir que se debe dejar atrás la "copiadera" acritica de otros modos de vida para revitalizar y encontrarnos nosotros mismos, hacerle frente a la situación con los escasos recursos a través de una solidaridad pacífica, dejando viejos rencores..." (Sandoval 1988:86).

Se puede afirmar que la valentía y audacia que llevó a esta comunidad a buscar nuevos caminos por esfuerzo propio demuestra que ante todo, la organización es primero, para poder llegar a asimilar el compromiso por una vida mejor, demostrando con hechos su activa participación.

Ello obedece a la escasa y vaga propuesta del Estado: sin embargo, el marcado optimismo los hizo seguir adelante y no quedar varados, ya que tienen rezagos significativos en la elaboración de nuevas acciones sociales tan innovadoras que harán despertar y acelerar la participación de la mayoría.

En conclusión, con la desaparición de aquellos referentes desorientadores en un principio, y con un análisis de las causas de sus involuciones, así como con las limitaciones que indujeron al estudio de la comunidad, se empezó a vivir la oportunidad y aventura de una

emancipación que se puede liberar de las percepciones ortodoxas que obstruyen el desarrollo comunitario, por lo que el papel de los comunicadores sociales debe ser impulsado por las aspiraciones históricas que forman parte de nuestra cultura, para ser más eficaces y redescubrir el compromiso y transformar la comunidad.

1.3) MEDIOS ALTERNATIVOS CON LOS QUE CUENTA LA COMUNIDAD.

Lo que se planteó en un principio, fue integrar diversos conceptos acerca de comunicación alternativa en la comunidad para que se transformara en algo con forma y nombre para determinar su efectividad, establecer cómo se recupera...La memoria histórica, la vida cotidiana y la experiencia humana de la realidad que los lleve a estructurar la función alternativa participativa que generen un movimiento de vanguardia...(Merino 1985:25).

Aunque existen ciertos tropiezos, el primer paso ya se dio y no se podrá dar marcha atrás; principalmente, esta comunicación no convencional, que es el resultado de un clamor popular para emerger con métodos endógenos, en países en vías de desarrollo. Este significativo hecho que pasa a la historia viene a ser el aire que respiran los pueblos que defenderán su cultura y sus tradiciones.

La transculturización inventa nuevos y sofisticados métodos para captar la atención, pero es a través de estos sencillos medios que se logrará una masiva concientización.

1,960 es la fecha de inicio y diremos que lo alternativo satisface más que lo convencional, porque de hecho ya lo es en Chile, Argentina, Perú, Bolivia, México y Guatemala. Los campesinos cuentan ya con una estación de radio

en su idioma, en hojas informativas y boletines que enseñan a conservar tanto la naturaleza como la salud y el hogar; en donde ellos mismos son los protagonistas sin ser marginados, algo que viene a ser el escudo y espada, ante las vagas propuestas de un Estado que responde más a intereses externos que internos.

Ante todo, debe existir una organización y un consenso de las necesidades para hacer frente a los problemas y buscar ser parte de la solución inmediata para que no se especule, pues se trata de recuperar la memoria histórica de los pueblos, sin depender de concesiones que comprometan y hagan estereotipos de las actitudes, que deben ser propias de cada país.

Para llevar a cabo la realización de esta inquietud se tomó en cuenta los objetivos para determinar la existencia de algún medio impreso de comunicación alternativa en la comunidad de Tierra Nueva II.

Se investigó también, cómo se informan los vecinos de las diferentes actividades que realiza la Asociación. Así como, qué tipo de información les interesaría; para el efecto se tomó en cuenta el archivo de 652 usuarios del proyecto de agua domiciliar como universo, seleccionándose una muestra, luego se procedió a la elaboración de una encuesta con preguntas relacionadas con la comunidad y sus intereses sociales y culturales.

En las páginas siguientes se describen los resultados que se obtuvieron, en cuanto: lugares de donde provienen las familias, miembros que las conforman, nivel de instrucción, situación y ocupación laboral, medios de comunicación alternativos existentes en la comunidad, preferencias en cuanto a medios, periodicidad en que les gustaría recibir la información y secciones que les interesaría y les gustaría que tuviera un medio de comunicación alternativo.

CUADRO Y GRAFICA 1

| Lugar | encuestado | % |
|------------|------------|-----|
| Ciudad | 32 | 53 |
| Area rural | 22 | 37 |
| Otro país | 6 | 10 |
| Totales | 60 | 100 |

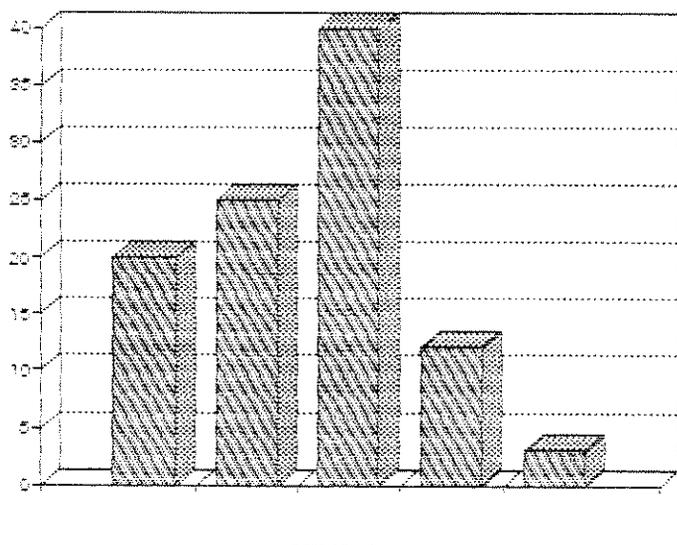


Lugares de donde proviene su familia

El 53% proviene de la ciudad capital, tras haber emigrado, y un 37% proviene del interior, seguido por un 10% de países como El Salvador y Honduras.

CUADRO Y GRAFICA 2

| Miembros | Encuestados | % |
|----------|-------------|-----|
| 1-2 | 12 | 20 |
| 3-4 | 15 | 25 |
| 5-6 | 24 | 40 |
| 7-8 | 7 | 12 |
| 9 o más | 2 | 3 |
| TOTALES | 60 | 100 |

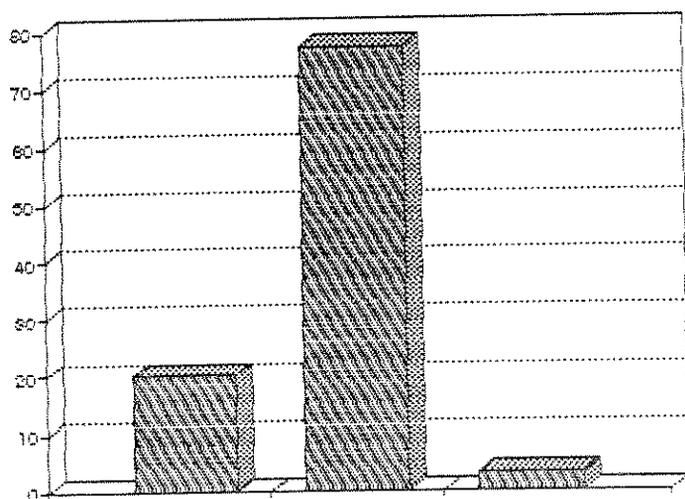


úmero de personas que conforman su familia.

a difícil situación económica parece ser parte de la idiosincrasia, ya que si como el problema habitacional, la alimentación y la planificación son factores importantes, focalizando en esta última en donde se estableció que 40% de los núcleos familiares tiene de cinco a seis niños; por lo que se deduce que las familias no son tan numerosas como antes, porque las que tienen 9 miembros o más sólo representan un 3%.

CUADRO Y GRAFICA 3

| Miembros | Encuestados | % |
|---------------|-------------|-----|
| sólo lee | 12 | 20 |
| lee y escribe | 46 | 77 |
| no lee | 2 | 3 |
| TOTALES | 60 | 100 |

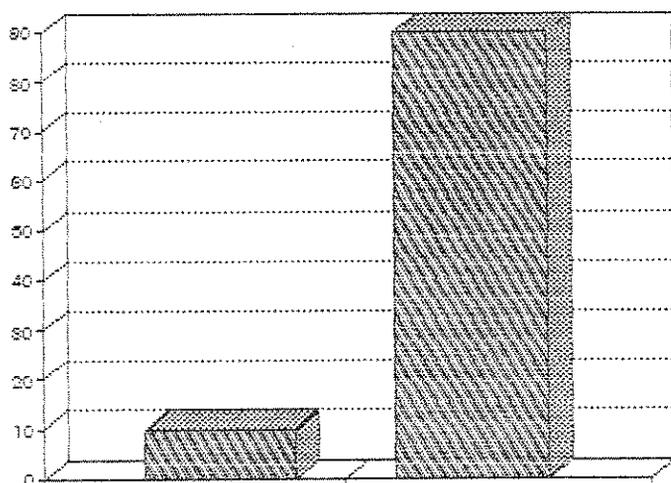


Miembros de la familia que saben leer.

En el trabajo de investigación, se tomó en cuenta el factor educativo, porque se trata de lograr y recuperar la memoria histórica, para que las personas se interesen en el medio alternativo. Se logró establecer, que a pesar de los ambiguos sistemas educativos, un 77% lee y escribe mientras que el 20% sólo sabe leer, quedando una minoría del 3% que no ha podido asistir a la escuela.

CUADRO Y GRAFICA 4

| Miembros | Encuestados | % |
|----------|-------------|-----|
| Estudia | 6 | 10 |
| Trabaja | 54 | 90 |
| TOTALES | 60 | 100 |

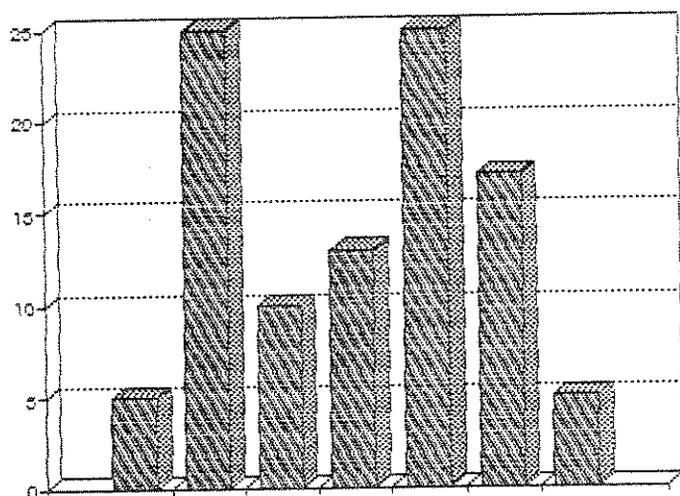


Número de miembros de la familia que trabajan y estudian.

La necesidad económica a que se encuentra sujeto el ser humano, despierta inquietud por aventurarse en la vida, algunas veces con resultados no esperados como el caso de tomar responsabilidades prematuras antes de la mayoría de edad. Esto provoca que la superación en el campo del estudio se haga difícil, se comprueba lo anterior porque los resultados indican que el 54% trabaja y un escaso 10% se esfuerza por estudiar de noche.

CUADRO Y GRAFICA 5

| Miembros | Encuestados | % |
|-------------|-------------|-----|
| Modista | 3 | 5 |
| Albañil | 15 | 25 |
| Mecánico | 6 | 10 |
| Carpintero | 8 | 13 |
| Ama de casa | 15 | 25 |
| Operario/a | 10 | 17 |
| Jefe mant. | 3 | 5 |
| | | |
| TOTALES | 60 | 100 |



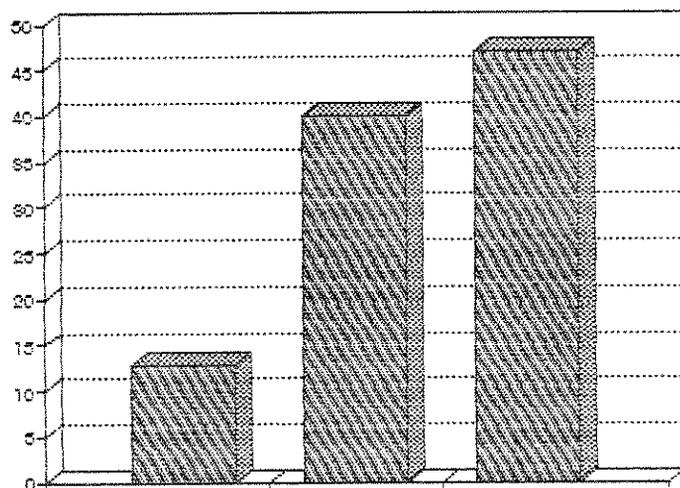
ocupación laboral de los habitantes de Tierra Nueva II.

La migración campo-ciudad trae consigo un drástico cambio de actitudes, conscientes de ello se decidió establecer en que ocupación se han agrupado los habitantes de ésta comunidad. Los datos indican que el 25% se dedica al ramo de construcción, oficio que ha aprendido en la capital para sobrevivir.

Para la mujer la situación parece no cambiar mucho del campo a la ciudad, ya que el 25% se dedica a las actividades domésticas, seguido por un 17% que es absorbido por el fenómeno de la maquila.

CUADRO Y GRAFICA 6

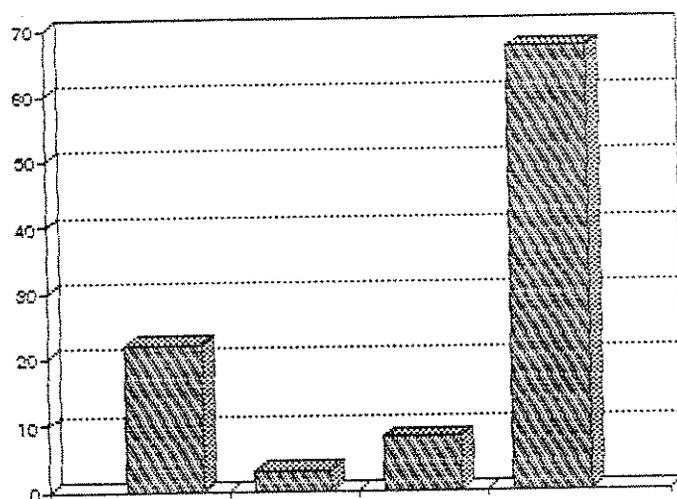
| Medios | Encuestados | % |
|---------------|-------------|-----|
| Circulares | 8 | 13 |
| Volantes | 24 | 40 |
| Altoparlantes | 28 | 47 |
| Pregonero | | |
| Periódico | | |
| Invitación | | |
| Otros | | |
| TOTALES | 60 | 100 |



Medios de comunicación existentes en la comunidad de Tierra Nueva II. En esta comunidad, se informa únicamente por medio de volantes estos suman un 40%; por altoparlantes, un 47% pero la información es sólo por un momento efímera. Por lo que es necesaria la creación de un medio que logre posicionarse

CUADRO Y GRAFICA 7

| Medios | Encuestados | % |
|-----------|-------------|-----|
| Periódico | 13 | 22 |
| Revistas | 2 | 3 |
| Volantes | 5 | 8 |
| Boletín | 40 | 67 |
| Mural | | |
| Otros | | |
| TOTALES | 60 | 100 |

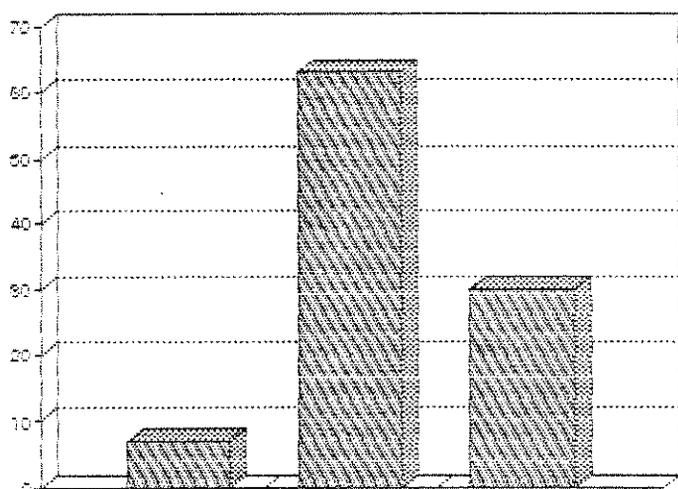


medios de comunicación que les gustaría tener.

efecto que ha causado, desde 1,960 la comunicación alternativa diversifica información despertando el interés en el receptor en respuesta a satisfacer la necesidad. Según los datos obtenidos, el boletín ocupa un 67% guiado por un 22% que desea contar con un periódico, lo cual manifiesta la necesidad y el ánimo por su desarrollo social y cultural.

CUADRO Y GRAFICA 8

| Tipo de ayuda | Encuestados | % |
|-----------------|-------------|-----|
| Económica | 4 | 7 |
| Asist. a sesión | 38 | 63 |
| Aporta ideas | 18 | 30 |
| TOTALES | 60 | 100 |

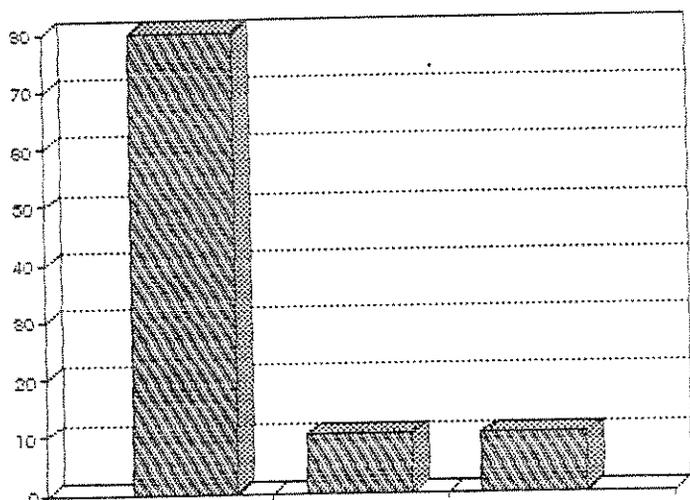


La ayuda de los vecinos a la Asociación.

Antes de describir los datos encontrados se reafirma lo importante que es la organización, característica indispensable en la comunicación alternativa ya que a través de ella se fortalece. El 63% manifestó que se brinda ayuda asistiendo a las sesiones, mientras un 30% dice que no basta con asistir sino que deben aportar ideas para ayudar, quedando de acuerdo que de ello depende el avance de la Asociación.

CUADRO Y GRAFICA 9

| Medio | Encuestados | % |
|------------|-------------|-----|
| Sesiones | 48 | 80 |
| Circulares | 6 | 10 |
| Volantes | 6 | 10 |
| | | |
| TOTALES | 60 | 100 |

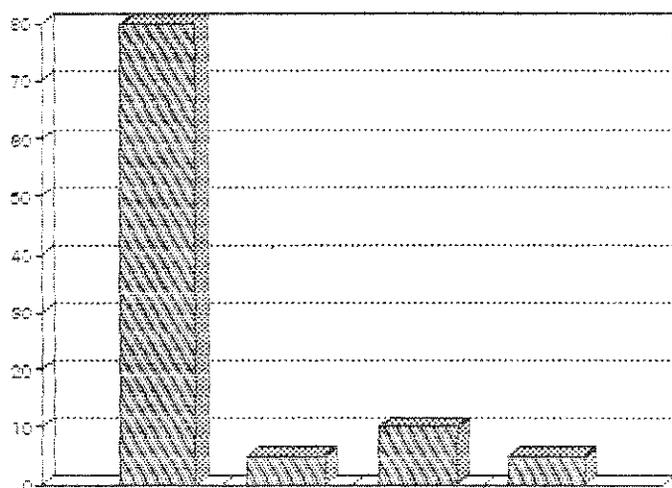


formación de las actividades de la Asociación.

La comunidad conoce las actividades que realiza la Junta Directiva de la Asociación de la siguiente forma: el 80% por medio de asistencia a sesiones, el 10% por circulares y otro 10% por volantes.

CUADRO Y GRAFICA 10

| Periodicidad | Encuestados | % |
|--------------|-------------|-----|
| Mensual | 48 | 80 |
| Semanal | 3 | 5 |
| Quincenal | 6 | 10 |
| Bimensual | 3 | 5 |
| TOTALES | 60 | 100 |



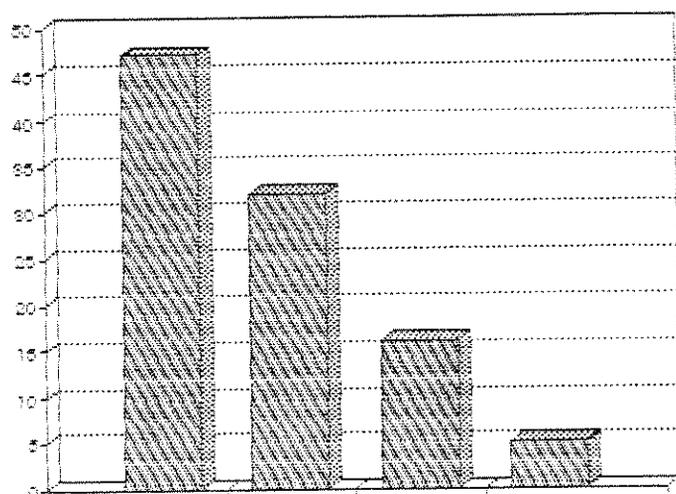
periodicidad para información sobre la Asociación.

80% manifestó que le gustaría recibirla mensualmente.

que pone de relieve la necesidad de un medio escrito que les mantenga informados y a la vez les ayude en su desarrollo social y cultural.

CUADRO Y GRAFICA 11

| Secciones | Encuestados | % |
|-----------|-------------|-----|
| Noticias | 28 | 47 |
| Salud | 19 | 32 |
| Sociales | 10 | 16 |
| Deportes | 3 | 5 |
| TOTALES | 60 | 100 |



secciones preferidas por los vecinos en un medio escrito.

El 47% prefiere informarse a través de noticias, mientras que un 32% dijo que el tema salud es importante en esta comunidad, y el 17% se interesó por lo social y un 5% por los deportes.

BIBLIOGRAFIA CAPITULAR

Asociación de vecinos "24 de agosto"

1992 Archivo de socios y libro de actas Tierra Nueva.

1994 Diccionario de Ciencias y Técnicas de la Comunicación. España:

1993 Diccionario de dudas e incorrecciones del idioma. México: Larousse.

1974 Diccionario de Sociología. México: Fondo de Cultura Económica.

1995 Diccionario de Sinónimos y Antónimos, México: Editorial Larousse,

Kaplún, Mario

1987 El comunicador popular. Ecuador, Ciespal, Radio Nederland.

Prieto, Daniel

1985 Diagnóstico de la Comunicación. Ecuador: Belén.

Prensa Libre ()

1986 No.10,760 al 10,765 del 15 al 20 de enero de 1986 pág.3,6,3,6.

Entrevistas a directivos y vecinos:

Directivos:

Romualdo Chávez Peinado

Emilio Molina Vallejo

Rubén Cardona

Filiberto Urizar

Raúl Sánchez

Eluvia Morales

Vecinos:

Fidelia Alegría

Samuel Flores

Mario López.

CAPITULO II

COMUNICACION ALTERNATIVA

Los Mass Media convencionales nos muestran un panorama global que favorece a pocas personas, pero que a la vez da el impulso para crear y replantear nuevas propuestas que se han venido acumulando en cada aplicación. En 1960, surgió a raíz de un nuevo ordenamiento de la información, la comunicación alternativa.

En efecto, se han escrito varios cientos de libros referentes al tema, por lo que es necesario conocer la estructura y la función, así como el proceso y el desarrollo de los mismos, para entrar de lleno al campo comunicacional. Este expresa el sentir de una mayoría, que hasta hace poco se le veía pasiva a la vera del camino y que aún la toman como "... algo barrial, grupal, horizontal, antihegemónica, contestataria, artesanal, de base, participativa, etc..." (Sandoval 1988:86).

Esta comunicación participativa busca la transformación de una comunidad respecto a una comunicación convencional dominante que se rige por un sistema de oferta y demanda.

"...Desde Cuba, Vietnam, China, Checoslovaquia, Argentina, etc, se formulan nuevos modelos políticos

mediados por luchas cruentas y rupturas en el contexto internacional ..." (Ortega 1,986: 44) aunque los monopolios cuestionan, reconocen que ya no podrán hacer nada al respecto porque "...estas alternativas presuponen un nuevo modelo de desarrollo, en el cual se espera sea endógeno con participación democrática, de los bienes y servicios que partan de una planificación más humana-racional del Estado.." (Ortega 1,986: 45).

Situados en este paradigma que envuelve a la comunicación alternativa frente a lo convencional se trata de responder de manera concreta al contexto aportando ideas y soluciones prácticas.

1.1 CONCEPTO

"...La comunicación alternativa es un proyecto que se opone al predominio sin contrapeso de la modalidad de comunicación transnacional.." (Comunica 1980:44).

Esta definición como otras en muchos casos refleja el sentir del desahogo de romper un esquema poderoso que se ve cada vez menos transparente, lo cual crea polémicas en esa estructura planificada, ya que hace énfasis en lo transnacional que repercute mucho en el proceso emisor receptor alternativo.

"Diremos que es alternativo todo medio que en un contexto caracterizado por la existencia de sectores privilegiados que detentan el poder político, social y cultural en distintas situaciones posibles desde un sistema único (Cuba) hasta regímenes de capitalismo de democracia, opción a la que confluyen los sistemas de propiedad, las posibilidades de participación de los receptores en la elaboración de mensajes, las fuentes de financiamiento y las redes de distribución como elementos complementarios..." (Sipmson 1986:34).

En la anterior definición se nota el interés sobre el acaparamiento de los medios, así también, los aspectos intrínsecos de los medios: el mensaje, la participación y la distribución por parte de grupos privilegiados que posibilitan el proceso alternativo.

En contra parte, "La comunicación popular alternativa es el proceso de interrelación que se da dentro de un grupo de seres humanos con el propósito de recuperar su significado, su memoria histórica, su vida cotidiana y su experiencia humana de la realidad para estructurar estos significados como guías de acción vital, con la participación popular y la capacitación para elaborar, controlar, conducir, ejecutar y evaluar su propio proyecto, dentro de las diversas estrategias de un proceso de transformación..." (Merino Utreros, 1988:30)

La mayoría de investigadores ha tomado esta definición como la más persuasiva, convergen en su acertada descripción paso a paso, ya que se pone de manifiesto algo esencial en el proceso: el rescate de la memoria histórica.

Dicha valoración representa una serie de pasos que se relacionan con la vida cotidiana, aunada a la participación y la capacitación en la creación y conducción del medio, así como la aplicación de diversas estrategias para desechar la comunicación ambigua y vertical, en donde se pone la evidencia, la mentalidad crítica, basada en la organización.

Los medios de comunicación alternativos son parte de un buen estudio en contra de lo habitual, pero es menester "... reconocer algunas definiciones que sistematizan deduciendo que es una comunicación de carácter educativo didácticamente participativa hecha por comunicadores o educadores que provienen de sectores medios de la sociedad (...) la otra como se le llama es la comunicación del pueblo, practicada por grupos populares, que es espontánea y creativa..." (Sandoval 1988: 101).

Según esta definición, pueden reconocerse dos tipos de comunicación; la creada por los educadores a través de didácticas participativas en plena democracia de intercambio; la segunda como el resultado de la espontaneidad. En este tipo de comunicación, en muchos casos no se percata el cambio y puede que se caiga en manos de lo convencional, lo cual desvirtúa el concepto y el principio de valorar la memoria histórica. Ya que "... no toda la comunicación popular tiene un mismo peso en la constitución del pueblo como sujeto histórico, siendo posible distinguir al menos los momentos en tal sentido; una resistencia defensiva y otro de afirmación de identidad..." (Ossandom 1983:51).

Es notorio ver como este concepto crea y está haciendo cambios significativos, prueba de ello es lo referente a la "resistencia defensiva" que busca su transformación a través de su comunicación, en tanto que la afirmación de identidad fortalece y recupera su origen, para llamar medio alternativo a todo aquello que abarca la práctica comunicacional antihegemónica seguida de una organización que les hace tener una postura crítica constructiva.

1.2 CAMPO DE ACCION DE LA COMUNICACION ALTERNATIVA

Acerca de este campo de acción, Palomo González (citado por Sánchez 1993:96) dice: "...No puede existir comunicación alternativa sin una respuesta práctica social que la determine y ratifique ..." Es evidente sustentar que los neoliberales en el inicio de este movimiento temen sus repercusiones. Se dice que debe existir una respuesta práctica social, pero qué clase de respuesta? que responda al interés de unos cuántos? Es caer en el mismo sistema y, luego, la ratificación.

Esto es obstaculizar el proceso del campo de acción, se considera que la mayoría necesita ser ella misma, emerger con métodos endógenos y personas que les quieran ayudar, sin argumentaciones pasadas de moda y propuestas superfluas que les hagan nuevamente sentirse marginados, siendo esto el enorme deseo de quienes deben compartir honestas inquietudes sociales.

Se puede decir entonces, que el campo de acción de la comunicación busca oportunidades para crear condiciones de carácter crítico. Esto ha generado muchos rumores que responden a diversas prédicas e intereses como este párrafo tomado de Palomo (citado por Sánchez 1,989:26)

quien dice que uno de los fines de la comunicación alternativa es buscar la organización de sectores populares que persigue el bienestar, a través de medios propios y que la promoción humana llamada "desarrollo comunitario", busca a grandes rasgos:

a) Neutralizar políticamente a amplios sectores sociales, a los urbanos, organizándolos por vecindarios o barrios; y a los campesinos en comités pro-mejoramiento de cualquier actividad colateral".

b) Neutralizar políticamente al naciente proletariado o clase marginal urbana al centrar su atención en el problema de la vivienda y condiciones del barrio; y al campesino en programas de producción, hábitos y necesidades (energía eléctrica, lavaderos, etc) desviando al primero de la reivindicación en el centro de trabajo y, al segundo, de la lucha en la obtención de la tierra"

Nos permitimos redactar este trozo de la tesis de Palomo para agregar algo sobre los puntos que plantea, acerca de postular alternativas para llenar vacíos dejados por el descrédito de argumentos que desean justificar algo que ya no puede ser justificable como la neutralización, organizándolos en diferentes instituciones.

Recordemos que la organización es una característica indispensable en el modelo alternativo, por lo que deben predominar, ante todo, sus concretas circunstancias para buscar una identidad propia ajena a estrecheces, donde no se especule sobre algo inverosímil, ya que implica la exigencia de recuperar algo que les satisfaga, incluyendo su débil organización empírica que les puede llevar a hacer mucho para beneficio propio, familiar y comunitario.

Resulta que olvidar estos factores es estar contra los postulados que dieron origen a esta corriente.

Se dice también que desvía su atención por cosas como la energía eléctrica, lavaderos, etc, sobre su derecho por la tierra y la reivindicación de su trabajo.

Pareciera que se está hablando del campo y no de los asentamientos de los cuales emergió este estudio, es necesario recordar que el problema de la tierra viene de muchas décadas atrás y que no se ha hecho casi nada al respecto, igual que los salarios, por lo que se debe reapropiar y ayudar de acuerdo con las circunstancias y nuevos tiempos, en donde pueda abrirse un espacio al desarrollo, sin olvidar que lo alternativo surge de una "... política de izquierda como oposición a un modelo económico..." (en Ortega 1,986:43).

Como se puede observar, no es necesario sólo plantear sino dar soluciones viables. El ser humano que emigra busca satisfacer sus necesidades de luz, agua, etc.

Es preciso hacer mención de esto ya que si no se organiza no se puede hacer nada. Primero, porque el problema de la tierra no cesará hasta no haber un cambio radical en todo el sistema político-social, mientras tanto se debe centrar el problema en el presente, en cosas como proveer de energía a estas áreas periférico-marginales.

Vale la pena mencionar que la comunidad de Tierra Nueva logró a través de esfuerzo propio la introducción de energía eléctrica, para evitar el auge de la delincuencia, de igual forma logró la perforación de un pozo de agua, para contar con lo esencial para su "champita". Sería injusto negar estos alcances que sin ayuda municipal se consiguieron. Es algo que los enorgullece cuando se habla de ello, por lo que cabe añadir que si los vecinos hicieran esto sin ayuda y con una comunicación desorganizada, qué no harán con una buena propuesta de un medio adecuado a sus necesidades.

1.3. CARACTERISTICAS DEL MODELO ALTERNATIVO.

De las anteriores definiciones se puede deducir que las características más relevantes son la vida cotidiana, la participación y la organización, según (Ossandon 1983:54).

De las EXPERIENCIAS y observaciones encontradas las "...concepciones valoraciones y percepciones de la realidad que en sus mismas prácticas comparten los integrantes de un grupo social..."(Prieto 1983:92). Basada en este contexto de convivencia el hombre busca valorar esas percepciones que en algunos casos son impuestas por un proceso que mecaniza al ser humano y le impide actuar libremente.

La PARTICIPACION es el ingrediente principal del plato, ya que sin ella no es posible lograr las reacciones que se están llevando a cabo aunque a veces "...no se concluye que la participación no sea una característica esencial del proceso de producción de la comunicación alternativa, sino que la participación se refiere más bien a la toma de decisiones que determinan la producción de la comunicación en un medio determinado..." (Sandoval, 1988:92) donde se puede valorar la decisión, lo que ayuda a crear beneficio que viene a satisfacer necesidades de manera consciente y crítica.

ORGANIZACION: Esta viene a ser otra característica de este proceso alternativo que es utilizado eficientemente y de manera planificada por los grandes monopolios, ya que la organización es el fortalecimiento y el apoyo en la toma de decisiones para que exista una retroalimentación continua.

"...Como criterio evaluativo de las iniciativas comunicacionales, respecto a los sectores populares en los cuales descansa su legitimidad y al menos en su parte a sustentación material respecto a su transformación social..." (Ossandon 1,983:53). Lo anterior hace mención a la organización que viene a sustentar el proceso a través de una legitimación que se torna en una ventaja para este medio alternativo en la solución a escalas mayores de este fenómeno comunicacional.

Estas características son necesarias para el conocimiento y naturaleza del medio que debe satisfacer, así como conocer sus límites y alcances"... Por lo tanto, la eficiencia en la forma y el contenido del mensaje está en relación proporcional con el vínculo entre la organización y sectores de base.." (Sandoval, 1,988:58).

"...La clave de todo proceso de la comunicación popular está en la creación de circuitos de retroalimentación

entre receptores y emisores..." (Merino, 1,988:21).

Es necesario darle forma y contenido a este proceso, creando un canal que se logra a través de la unión de base, con diferentes sectores que se encuentren en constante armonía para ayudar coyunturalmente a la solución de necesidades a través del acto de compartir sus experiencias.

BIBLIOGRAFIA CAPITULAR

Comunicación

- 1987 Comunicación y Culturas populares en Latinoamerica
 México: Gili,
- 1993 Diccionario de dudas e incorrecciones del idioma
 México: Larousse.
- 1993 Diccionario de sinónimos y antónimos. México:
 Larousse.
- Merino, Jorge
- 1988 Comunicación popular alternativa y participativa.
 Ecuador: Ciespal.
- Ossandon, Fernando
- 1983 La comunicación popular en la democratización de la
 comunicación en Chile, comunicación popular. Ecuador
 Ciespal.
- Palomo Gonzáles, Silvia
- 1989 Los procesos de comunicación alternativos y su in-
 cidencia en las diferentes formas de organización
 en cinco asentamientos o poblaciones en estado de
 pobreza en la ciudad de Guatemala, Guatemala,
 Tesis. (Licda. en Ciencias de la Comunicación)
 Universidad Rafael Landivar.
- Prieto, Daniel
- 1985 Diagnóstico de la comunicación. Ecuador: Belén.
- Sandoval, García Carlos
- 1988 El pensamiento acerca de la comunicación alterna-
 tiva en América Latina: surgimiento, objeto,
 estructura y funciones, San José, Costa Rica,
 Escuela de Ciencias de la Comunicación Colectiva.
- Sánchez Castillo, Julio César
- 1993 Los medios de comunicación alternativos y su in-
 fluencia en la colonia Carolingia, Guatemala, Tesis.
 (Lic. en Ciencias de la Comunicación) Universidad
 de San Carlos de Guatemala.

Simpson Grinber, Máximo
1982 Comunicación alternativa y cambio social en América
Latina. México: Premia.

Villacorta, Manuel
1987 La comunicación social en Guatemala. Guatemala:
Plus Ultra.

CAPITULO III

El BOLETIN COMO PROPUESTA PARA AYUDAR AL DESARROLLO DE UNA COMUNIDAD

3.1 BREVES EXPERIENCIAS SOBRE LA UTILIZACION DE MEDIOS ALTERNATIVOS Y SU IMPACTO EN LA SOCIEDAD.

Los avances tecnológicos en los que vivimos como comunicadores nos hacen reflexionar acerca de la diversidad de medios alternativos surgidos a raíz de 1,960, época en la cual la gran mayoría tenía acceso a un sistema de comunicación más objetivo y endógeno. Es así como se ponen a disposición proyectos piloto de audición en: "... Tanzania en 1977 y 1978 con la utilización de grabaciones para entrar en contacto con las mujeres rurales y conseguir la participación para lograr la igualdad entre hombres y mujeres en el contexto social de los pueblos. Proyecto auspiciado por la Agency for International Development de los Estados Unidos (USAID)..." (Berrian, 1989:29).

La globalización de este ordenamiento informático no se ha hecho esperar como en el caso anterior, focalizando las situaciones en países necesitados a través de la cobertura de medios adecuados a países en especial América Latina, y Africa, esta asistencia se ha dado por medio de instituciones no gubernamentales y la Organización de las Naciones

Unidas (O.N.U.) y otros, las cuales han logrado dar el apoyo a varios países; sin embargo, han tropezado con muchos factores de los que "...Yo creo que, en el fondo, lo que nos pasaba al principio es que no teníamos claros nuestros objetivos. Queríamos hacer comunicación, pero no sabíamos muy bien para qué. Quizá la hacíamos porque nos gustaba, porque era sabroso eso de sentirse emisores y emitir mensajes. Hacíamos nuestro periódico, nuestros audiovisuales, etc., más que todo para expresarnos nosotros mismos, para lanzar nuestras propias ideas, para decir nuestra propia verdad..." (Kaplún,1980:79).

Lo anterior ha sido el resultado de muchos de esos proyectos, debido a que queremos ayudar basados en la Comunicación Alternativa y sus perspectivas, pero desde el punto de vista nuestro no de ellos, de igual forma ha pasado con cassettes, y algunas emisoras que se instalaron en América del Sur como el caso de radio Pío XII en Bolivia, donde "... Poco a poco nos fuimos aclarando comprendiendo que una radio para acompañar al pueblo, tiene que reflejar la fortaleza del pueblo y también sus debilidades. A veces a nombre de Marx o a nombre de Cristo o de quien sea, nos volvemos intransigentes, puristas, eso pienso ahora que metimos la pata más de una vez y todavía, que los tropezones hacen levantar los pies..." (Kaplún 1980:130).

Similares condiciones han ocurrido en México, donde se ha desarrollado una serie de estudios sobre la comunicación rural, lográndose crear conciencia en los campesinos para hacer frente a los problemas nacionales, defendiendo sus costumbres y cultura, podemos decir que en este país ha sido valiosa la contribución, acerca de la utilización de esta comunicación.

En Sur América el eco ha superado las expectativas más allá de lo previsto. Venezuela, con sus revistas y diarios de barrio, Bolivia con su radio al igual que Perú; Chile con sus murales de barrio y entrevistas en vivo sobre temas coyunturales, Argentina con sus organizaciones femeniles y sus diarios de barrios; Brasil parece estar al frente con su prensa alternativa, en contraposición a un medio grande que busca abrirse espacio en las grandes áreas marginales.

Destaca mencionar que la resonancia de estos medios se ha centrado en las radios por su efectividad y cobertura; y lo que concierne a los medios impresos de poco tiraje, por su impacto, ya que el analfabetismo tiene raíces muy profundas debido a aspectos diferentes y ajenos a los pueblos de América Latina. Podemos decir que poco a poco han tenido aceptación los periódicos de barrio, los volantes y los

boletines que tratan de educar y formar a la población a diferencia de los los medios convencionales que "...pregonan a los cuatro vientos su misión de informar, educar, orientar y entretener; ello no pasa de ser pura propaganda, ya que el escaso 35% de la información servida responde a intereses de una clase empresarial que acapara el 65% de los espacios con alienación publicitaria..." (Sánchez,1993:67)

En lo alternativo no debe ni puede existir este tipo de maniobra, siendo en un 100% información, por lo que viene a ser un poco difícil la supervivencia de un medio de no contarse con el auspicio necesario, que cubra los costos ya que no posee soporte publicitario, lo que también repercute en el lector que debe habituarse a un cambio de actitud puramente informativa.

En Guatemala, la experiencia no es nada halagadora en este campo, ya que pareciera ser que se quiere ayudar pero a la vez como que se teme, lo poco que se ha escrito sobre estas comunidades es relativamente escaso a excepción de ciertos investigadores que comprenden que el término comunicación no se circunscribe a la radio, prensa y televisión por lo que debe buscarse lo alternativo acorde con nuestros pueblos, algo que muchas instituciones

internacionales han venido forjando a través de radios regionales.

Tal situación hace pensar que su atención va encaminada al interior del país. Ahora el campesino ya es más objetivo y analiza; quiere ser parte activa en el proceso social, por lo que es buena y loable esta acción, ya que a través de ellas se logrará dar autosuficiencia a los pueblos.

Pero qué pasa acerca de los que emigran y se asientan en las áreas marginales de la periferia de la ciudad. Ellos también necesitan ser atendidos conforme sus necesidades, siendo un campo fértil para lo alternativo que llene sus necesidades y les tome en cuenta participando activamente.

Algunos de los trabajos de investigación relevantes sobre el quehacer alternativo que centra su atención en estas áreas está en dos tesis: una de Silvia Palomo y la otra de Federico Rivera, ambos de la Universidad Rafael Landívar. En una se detalla la efectividad de los procesos y la organización en cinco asentamientos de la ciudad de Guatemala, entre los que se "...estudió los volantes, altoparlantes, periódicos, murales, radios de circuito cerrado, informadores de cuadra, asambleas

informativas, periódicos informativos, programas radiales, audiovisuales, revistas populares y circulares..."(Sánchez 1993:68).

De este estudio se concluyó que no cumplen con su función organizativa, en el Limón, La Ruedita, La Reynita, Mario Julio Salazar y Galeras Bethania. Pero ello obedece a tropiezos que se pueden superar a través de un medio selectivo que ayude a reforzar los principios organizativos en una sección específica, en base a esta premisa se planteó la pregunta sobre la periodicidad del boletín, donde el 80% dijo que le gustaría recibirlo mensualmente y un 15% lo prefiere quincenalmente, (gráfica 10).

Alentados con estos datos debemos agregar que no sólo basta con lanzar planteamientos foráneos, por lo que se puede avanzar sin miedo a ser felices y prósperos.

Por otra parte, Rivera formuló una propuesta alternativa para Monte Rico, Taxisco, Santa Rosa, Guatemala, concretándose en la reserva natural de Monte Rico por las características esenciales como por las personas que habitan sus alrededores, así como la economía en donde se dedujo que ese lugar era propicio para un medio impreso alternativo a través de un folleto, pues existe la aceptación, el interés y el recurso humano.

Julio Sánchez, en su tesis "Los medios de comunicación alternativos y su influencia en la colonia Carolingia ", detalla de manera objetiva y con mucha conciencia social el problema de estas áreas marginales sin superficialidad, por lo que se puede inducir que abre una puerta para emprender el camino y darle la importancia necesaria y dedicar de lleno a capacitar y orientar a grupos mayoritarios.

Si la formación social recibida abarca un vasto campo de acción en donde el comunicador puede hacerse un espacio con el fin de ayudar y despejar temores , es porque está conciente de esta latente problemática. Se escogió una propuesta entre los medios más afines para ocupar el vacío en comunidades que pueden darle vida a un medio impreso.

Gracias a los ejemplos y experiencias especialmente de Mario Kaplún, Daniel Prieto, y otros estudiosos nacionales como Carlos Interiano, podemos ahora los comunicadores sociales, dilucidar y replantear dentro de este marco nuevas perspectivas y darles el seguimiento y reforzar los puntos débiles para aplicarlos en los diferentes campos de acción, y en las áreas que se quiera ayudar.

3.2 EL BOLETIN COMO MEDIO ALTERNATIVO PARA AYUDAR AL DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE TIERRA NUEVA II.

Con base en el análisis e interpretación de los resultados de esta investigación y la necesidad manifiesta de los pobladores de la comunidad por contar con un medio de comunicación alternativo (boletín), se lanzó la propuesta del mismo.

Debido a su simplicidad y eficiencia, es el más idóneo y atractivo pero, no en todos los casos se cuenta con la ayuda y el apoyo financiero necesario, además existe una serie de aspectos externos e internos, que llevan a deducir que este medio es necesario porque cubre en parte la necesidad de información entre los pobladores del área periférico-marginal, por lo tanto, el boletín servirá para la superación social de esta comunidad.

EL BOLETIN es un medio alternativo efectivo por sus muchas opciones, es fácil de leer, y en la comunicación alternativa viene a ser el enlace que ayudará al desarrollo social y cultural, ya que sirve de gancho informativo que comprime una serie de noticias breves de interés general.

Este medio es utilizado como demanda a una respuesta sobre problemas educativos. Así lo afirma el Centro de Desarrollo Integral Comunitario (CEDIC), pero también puede ser aprovechado para brindar la ayuda a ciertas comunidades con lo que se reduce el rumor a cambio de una comunicación abierta y participativa, ayuda que se manifiesta, pues el 46% se interesa por la sección de noticias, seguido por un 31% interesado por la salud, un 16% por lo social, y el restante 5% quiere saber sobre deportes, (gráfica 11).

Como se puede apreciar la participación debe ser activa para dar una respuesta confiable a esta demanda inquietante. Sin olvidar que por muy pequeño que sea su tiraje, al igual que los grandes medios debe basarse en ciertos lineamientos para su objetiva apreciación.

Para llevar a cabo la propuesta del diseño del boletín, se tomaron en cuenta las recomendaciones de (CEDIC: 1990.3), así como las características de la comunidad objeto de estudio:

PROPUESTA

Guía para la elaboración de un boletín informativo

1. partes de un boletín

PORTADA

EDITORIAL

SECCIONES

La portada es lo más importante que se debe cuidar. Es la carta de presentación en la que se observa la objetividad y la seriedad del medio en relación con la noticia seleccionada para la ocasión, la cual debe apoyarse en una fotografía representativa.

La identificación del medio con el escudo o logotipo de la institución, la dirección, los años en que se viene produciendo, todo en numeración romana; el número del boletín editado en números arábigos y la fecha de publicación; complementado con el cuerpo visual que es lo que llama la atención.

1.1 PARTES DE LA PORTADA

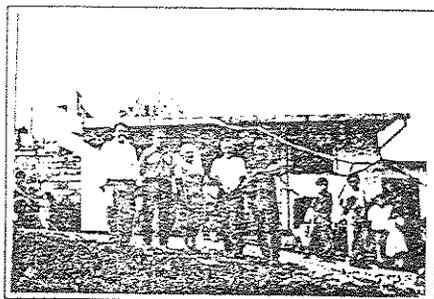
- A) Identificación
- B) Edición y/o producción
- C) Cuerpo visual

EJEMPLO:

A

B

C



En nuestra portada se aprecia uno de los proyectos realizados durante el período 1995-1996, como lo es la Sede de la Asociación de Vecinos y Oficina del Proyecto de Agua Domiciliar. (Asociación "24 de agosto").



Huellas, es el nombre del boletín de la Asociación de Vecinos
24 de agosto, consta de cuatro páginas de tres columnas y una
carátula:

HUELLAS

Boletín de la Asociación de Vecinos "24 de agosto"
Sector N-2 Manzana A Lote O Tierra Nueva II, Chinaulta
Año I - Número 1 - Nov. Dic 1996



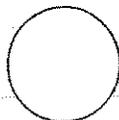
1

2



3

En nuestra portada se aprecia uno de los proyectos
realizados durante el período 1995-1996, como lo
es la Sede de la Asociación de Vecinos y
Oficina del Proyecto de Agua Domiciliar.
(Asociación "24 de agosto").



1.2 EDITORIAL

La segunda sección del boletín es el editorial. Aquí quedan plasmados los análisis de reflexión sobre artículos de interés comunal, y temas referentes al país.



EDITORIAL

Ante todo damos las gracias por la colaboración brindada por la Junta Directiva de la Asociación de Vecinos "24 de agosto", para la realización de este primer número del BOLETIN, así también a la licenciada Aracelly Mérida por su entereza y constante ímpetu en la asesoría de este trabajo.

Este BOLETIN es un aporte que vendrá a enriquecer a esta Comunidad, ya que es un medio de comunicación alternativo que responde a una propuesta lanzada en 1960 en una cumbre de informática de un grupo de países en vías de desarrollo, cansados de ser objetos en una comunicación vertical que ha venido excluyendo a la gran mayoría y que a venido a afectar tanto el campo social y cultural de los pueblos.

Es por ello que hemos creído conveniente lanzar esta propuesta de un medio alternativo adecuado a las necesidades de esta comunidad ya que la información deberá fluir de ella misma con métodos endógenos y la participación de ustedes.

esperamos y deseamos que tenga suficiente vida, para que a través de este "periodiquito" como lo llaman, llenes las expectativas y se sume a todos los logros que durante 12 años ha logrado esta Comunidad que de ahora en adelante estará al día con notas referentes a salud, hogar, ecología y notas de interés como el conocimiento de los estatutos.

Es importante, decimos, porque los pueblos como las comunidades deben emerger y luchar un perfil de acuerdo a sus perspectivas, ante las débiles propuestas del Gobierno y no estar al margen, es por ellos que se debe mantener la armonía y la solidaridad para unirse y abrir nuevas brechas, ahora este BOLETIN, mañana quizá un periódico.

Este medio cuenta con lo necesario como lo son las secciones formativa e informativa, en donde se distribuirá de manera equánime la información para ser entretenida y divertida con sus secciones que ustedes sugieran y ante todo su

participación.

Por último, damos gracias a la Universidad de San Carlos y a la Escuela de Ciencias de la Comunicación por la formación social recibida y despertar las inquietudes honestas por servir y ayudar a progresar comprometiendonos para dar solaz y llevar a la realidad el lema "ID Y ENSEÑAD". Porque sólo así sabremos que es lo que realmente deseamos, así pues llenos de emotiva y efusiva alegría les saludamos esperando toda clase de sugerencias, ya que ellas nos harán saber si estamos actuando bien o no, para corregir nuestros errores, ya que errar es de humanos, con estas notas breves pero claras de satisfacer esta necesidad comunicacional les deseamos desde la redacción muchos éxitos y decimos ADELANTE TIERRA NUEVA II. Este boletín forma parte del proyecto de tesis titulado "Los medios de comunicación existentes en la Comunidad de Tierra Nueva II para ayudarle a su desarrollo cultural y social", de Sergio Armando Cuxque Gómez.

1.3 SECCIONES DEL BOLETIN

FORMATIVA

INFORMATIVA

RECREATIVA

Al tener más de la mitad de las partes de un boletín, como lo son la portada y sus divisiones; el editorial con su enfoque coherente y oportuno, se entra de lleno al contenido del boletín que a la vez se divide en tres secciones: formativa, informativa y recreativa. En la primera se anota lo referente a temas de interés, notas de salud, análisis; en la segunda se explica de manera objetiva los logros de la comunidad, entendiéndose de esta manera cómo informar y fortalecer la opinión del lector, destacando lo relevante durante el mes o semana, así como las actividades propias de la comunidad agregando notas sociales y un resumen de actividades de la asociación.

Como en todo medio convencional, el alternativo posee lo recreativo, esto se incluye en la tercera parte y última sección; consta de crucigramas, acertijos, juegos y notas curiosas. Hay que tener cuidado de no cargar visualmente esta sección para no romper el equilibrio estético.

El cierre del boletín está en la contraportada, esto no significa que sea menos importante. Por lo general se acostumbra colocar en un extremo superior o

inferior el equipo de personas que colaboraron en la elaboración así como un pequeño adelanto de las actividades del próximo número.

Una vez definida la estructura del boletín y su aplicación, se procede a complementar la teoría y la práctica siendo la sencillez y la rapidez de este medio, una característica que lo hace ser tan atractivo y de fácil manejo y distribución, así como su total aceptación por lograr en un formato concentrar una serie de noticias de interés general.

Esta dicotomía que va de la mano, debe antes de llegar al lector, pasar por borradores que determinarán su diseño final, el cual puede variarse en cada edición para no ser tedioso ni estandarizado; existe un margen de libertad de diseño y estética, se distribuye de manera ecuánime la información según su importancia, haciendo la selección de texto para cada sección y este se combina con figuras formales e informales para después llevarlo al montaje final, no se debe olvidar la revisión ortográfica final antes de la edición.

Las secciones significativas han sido motivo de estudio y observación, por ejemplo: para enseñar a los habitantes de la comunidad lo importante que es conservar la naturaleza, se escribirá al respecto en "ESPACIO VERDE".

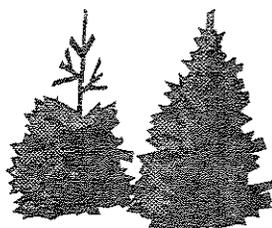
Espacio Verde

Los árboles no sólo mueren de pie, sino sufren los más viles vejámenes por parte de un ser de la naturaleza: el hombre.

Sabe usted ¿cuántos árboles son sacrificados para satisfacer la demanda de empresas y personas?

Entérese, más de 28 millones de verdes follajes son arrancados de la tierra para siempre, y saben quién llora, la inmóvil naturaleza a la que le ha costado años en cuidarlos, porque jamás volverá. Por favor ayúdenos a cuidar el ambiente, ya que pronto estaremos sufriendo las consecuencias en el clima y la atmósfera. Los árboles funcionan como pulmones que controlan la calidad de aire que respiramos. Sin embargo, el mal uso y el desconocimiento de su ciclo evolutivo y la escasa conciencia social hace perder el interés por reforestar las áreas. Preocupa, además, a los científicos que con ello también desaparecen especies de animales que posiblemente jamás veremos de nuevo. Es realmente anhelado hacer realidad aquel poema que dice VERDE QUE TE QUIERO VERDE.

Ahora bien, usted dirá: ¿Qué puedo hacer? Mucho. Si la gente no hace caso, sea usted la excepción. Es tan fácil ayudar a la naturaleza, tómese un día de



descanso y encamínese con su familia a un área como el campo de antropología, pero antes consiga un arbolito, o preguntenos donde puede obtenerlo, siémbrelo y póngale un nombre, pero no lo deje abandonado, adóptelo y fomente en sus hijos el hábito de visitarlo y regarlo, verá como otros siguen su ejemplo.

¿Qué espera? Decídase. Recuerde que esta buena acción, también la están haciendo alrededor del mundo muchas personas en Inglaterra, Francia y Japón, ya que ellos quieren que el mundo siga siendo verde por muchos años más.

Esta sección formativa fue creada con el propósito de brindar ayuda necesaria para que en Tierra Nueva no mueran las pocas áreas verdes que son de solaz para todos sin excepción, si usted desea contactar o ayudarnos con artículos para esta sección, visítenos en la oficina del Proyecto de agua, este medio de comunicación es suyo.

Esperamos sus comentarios.

Sergio Cuque

"DIGA SALUD", servirá para enseñar y mostrar la importancia de la salud en esta área marginal.

Entérese



La Asociación de "Vecinos 24 de agosto", es la representante de la Comunidad de Tierra Nueva, según Decreto Gubernativo 159-92.

Y está basada en una serie de artículos para su funcionamiento en esta sección se estarán incluyendo los artículos de los estatutos por lo que es importante conocer y guardarlos para saber y dar a conocer a quines no los conozcan, esperando que les será de mucha utilidad empezamos a enumerarlos por orden, de antemano les agradecemos y esperamos sus sugerencias en la oficina.

Capítulo I

Disposiciones Generales

Artículo 1. Denominación y naturaleza. La Asociación de Vecinos es una entidad de desarrollo comunitario, no lucrativa, apolítica y no religiosa.

Artículo 2. Domicilio. El domicilio de la Asociación será el Departamento de Guatemala y su sede estará en el Municipio de Chinautla.

Artículo 3. Plazo. La Asociación se constituye por plazo indefinido.

Artículo 4. Objetivos y fines son:
a) Determinar las necesidades físicas y humanas del asentamiento Tierra Nueva II;
b) Elaborar programas de desarrollo a corto, mediano y largo plazo en beneficio de la comunidad;

continuará

Diga Salud

Tomando en cuenta los consejos que le estaremos dando cada mes en esta sección muy de ustedes de esta manera prevendremos muchas enfermedades que son dañinas para la salud de los niños y los adultos. Además les informaremos de las diferentes actividades de las personas que trabajan con el Ministerio de Salud, así como las fechas de vacunación de los niños y la limpieza en el hogar. Sabía usted que cuando compre frutas y verduras debe pasarlas por agua de cloro antes de prepararlas. De esta manera usted puede darle a su familia algo sano y seguro sin ninguna preocupación.

Recuerde que cada vez que haya una Jornada de Vacunación debe tener listo el carnet de vacunación por lo que le aconsejamos mantenerlo en un lugar seguro y a la mano para evitar búsquedas que le harán perder el tiempo.

Mantenga limpia su casa, recuerde que debido a las condiciones adversas es necesario mantener limpio y arreglado y colocada en un lugar estratégico la basura para evitar enfermedades y olores indeseables. Para una mejor utilización coloque una bolsa cubriendo el recipiente de basura y tápelo y cuando considere que está lleno haga un nudo, deposítelo en un agujero y luego lo cubre así evitará que los perros dispersen el contenido.

Recicle: si le es posible divida la basura en plásticos, papel y botellas. Ya que hay algunas cosas que no se pueden destruir fácilmente o pida más información sobre este tópico.

HUELLAS 3

SECCION INFORMATIVA

Se concluye la sección informativa con "ENTERESE"; un espacio donde se estarán publicando los estatutos de la Asociación, para que los vecinos los conozcan.

Entérese



La Asociación de "Vecinos 24 de agosto", es la representante de la Comunidad de Tierra Nueva, según Decreto Gubernativo 159-92.

Y está basada en una serie de artículos para su funcionamiento en esta sección se estarán incluyendo los artículos de los estatutos por lo que es importante conocer y guardarlos para saber y dar a conocer a quienes no los conozcan, esperando que les será de mucha utilidad empezamos a enumerarlos por orden, de antemano les agradecemos y esperamos sus sugerencias en la oficina.

Capítulo I

Disposiciones Generales

Artículo 1. Denominación y naturaleza. La Asociación de Vecinos es una entidad de desarrollo comunitario, no lucrativa, apolítica y no religiosa.

Artículo 2. Domicilio. El domicilio de la Asociación será el Departamento de Guatemala y su sede estará en el Municipio de Chinautla.

Artículo 3. Plazo. La Asociación se constituye por plazo indefinido.

Artículo 4. Objetivos y fines son:

- Determinar las necesidades físicas y humanas del asentamiento Tierra Nueva II;
- Elaborar programas de desarrollo a corto, mediano y largo plazo en beneficio de la comunidad;

continuará

Diga Salud

Tomando en cuenta los consejos que le estaremos dando cada mes en esta sección muy de ustedes de esta manera prevendremos muchas enfermedades que son dañinas para la salud de los niños y los adultos. Además les informaremos de las diferentes actividades de las personas que trabajan con el Ministerio de Salud, así como las fechas de vacunación de los niños y la limpieza en el hogar. Sabía usted que cuando compre frutas y verduras debe pasarlas por agua de cloro antes de prepararlas. De esta manera usted puede darle a su familia algo sano y seguro sin ninguna preocupación.

Recuerde que cada vez que haya una Jornada de Vacunación debe tener listo el carnet de vacunación por lo que le aconsejamos mantenerlo en un lugar seguro y a la mano para evitar búsquedas que le harán perder el tiempo.

Mantenga limpia su casa, recuerde que debido a las condiciones adversas es necesario mantener limpio y arreglado y colocada en un lugar estratégico la basura para evitar enfermedades y olores indeseables. Para una mejor utilización coloque una bolsa cubriendo el recipiente de basura y tápelos y cuando considere que está lleno haga un nudo, deposítelo en un agujero y luego lo cubre así evitará que los perros dispersen el contenido.

Recicle si te es posible
divida la basura en
plásticos, papel y
botellas. Ya que hay
algunas cosas que no
se pueden destruir
fácilmente o para más
información sobre este
tópico.

HUELLAS 3

SECCION INFORMATIVA

Concientes del problema de falta de información se creó "PERFIL" donde se cuentan en forma objetiva los logros que a través de los años se han obtenido en esta comunidad.

Perfil

Todo comienza con una decisión en 1994, cuando participé en la Junta Directiva de la Asociación de Vecinos 24 de agosto como vocal tercero y luego ascendido a Tesorero.

Logros

En marzo de 1995 se realizó la instalación de 2 válvulas con llaves de control para sectorizar el servicio de agua potable en el sector A-2, A-3, A-4, B-2 y B-3.

Durante el mes de abril se remodeló la estructura del salón comunal por una de metal, se introdujo la energía eléctrica y el agua potable, y se le colocaron ventanas de metal.

Se logró extender el servicio en el sector 15 de enero beneficiando a 19 familias; y al sector 59 un anexo del sector B-4.

En 1996, los proyectos de la Asociación van viento en popa y se suscribe un contrato del tanque subterráneo con el Ejército de Salvación a favor del proyecto brindar un servicio de primera.

En febrero se decidió circular el parque infantil del sector A-3 y reforestar con árboles de rápido crecimiento.

En marzo se colocó el asta para izar el pabellón nacional, dos columpios de metal y bancas de concreto. En junio se extiende el servicio de agua al nuevo sector del mercadito, área surgida a raíz de las invasiones, brindando el servicio a más de 30 familias.

Mi deseo es dejar huella en la Asociación, y que los que vengan sigan adelante con el proyecto que es muy nuestro. Por ello inauguramos en agosto la nueva

sede de la oficina rectoría en el área del pozo y se colocó una lámpara de mercurio.

En septiembre se coordinó la instalación de un tramo de 300 metros de drenajes en el sector de la cuchilla A-2 y B-2, luego un grupo de vecinos de Los Eucaliptos la de 200 mts. en el sector B-3 de las manzanas F, G, H y K.

Mi preocupación por tratar de servir me llevó a extender el servicio de agua a los sectores Encinitos y Franja Primavera, en diciembre brindamos el servicio al sector B-3 anexo 10 de Febrero.

Para finalizar este año de logros para la Asociación, como prioridad se decidió circular el área del tanque elevado y subterráneo con prefabricados para protegerlos de cualquier atentado.

Ya en 1997, para ser más exactos en febrero, se circuló el área del pozo mecánico donde se encuentra la sede y rectoría de la Asociación con prefabricados.

En ese mismo mes se inauguró el puesto de salud, y lo más reciente que vendrá a ser de gran beneficio para la Asociación es la remodelación y ampliación de la bodega, cocina y comedor, para el almacenaje de materiales y uso del servicio para personal y Junta Directiva.

Romualdo Chávez Peinado
Presidente Junta Directiva
Cédula A-1 6793
Lote 4, Manzana "H" sector B-3
Tierra Nueva II

Además de la sección informativa y formativa se puede incluir la sección recreativa.

Esta sección puede contener pasatiempos, tiras cómicas, mensajes que fomenten la participación y práctica de actividades deportivas.



Poema.

MADRE TÚ ME INVENTASTE

¿Qué fuego tu encendiste, ilusión
antes que fuera yo?

¿Qué cabellera tuviste, esperanza
antes que fuera yo?

¿Qué avermaría resaste antes que
fuera yo?

Madre: tus párpados colgaban de las
espinas.
Tú mi sangre y yo la tuya.

Después...

No; antes tú y yo.

Y después, tú y yo solos...

Hizo frío.

La sombra de tu pelo le quedó a la
noche.

Madre gracias porque me inventaste.
Yo no era. Fui inventado por tí en las
letras, en las estrellas, las hojas y
los sueños.

¡Soy cosa tuya!

Antes que fueras tú,

¡Tú me inventaste!

Miguel Angel Asturias

*"Las guerras tratan de cambiar
el pensamiento de los hombres,
a través de las balas..."*

*Otros con lápiz y papel lo
logran".*

Este espacio está esperando por
usted. Anúnciese y colabore con
nosotros para darle vida a este
Boletín de Tierra Nueva II.

4 HUELLAS

¡OJO con el OJO!
¿Sabía usted que el 90% de
las personas sufren de la
vista, y que de no tratarse a
tiempo corren el riesgo de
perderla?

META VISSION

Local 122 Planta Principal Meta
Mercado, Calzada San Juan, Méxicó.

Conciente de esta realidad
social, se pone a sus órdenes
con planes de acuerdo a sus
necesidades...
...recuerde para nosotros lo
más importante son sus ojos

PASATIEMPOS

SOPA DE LETRAS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| T | U | T | Q | Y | H | U |
| C | E | G | H | H | Y | N |
| A | F | R | O | N | M | B |
| C | M | V | N | S | A | G |
| B | A | O | H | U | D | P |
| L | Z | R | R | X | R | W |
| E | I | O | I | T | E | A |
| Q | K | H | G | N | R | Y |
| D | J | R | E | W | O | M |

MADRE TERENURA AKOR CARANO

Carnicería EBEN EZER

Sector B-4 manzana B lote 4

Le brinda lo mejor en carne de res, pollo y embutidos
de la más alta calidad a precios económicos...con servicio a domicilio.

¡Será un placer servirle!

HUELLAS

Boletín de la Asociación de Vecinos "24 de agosto".

Edición: Sergio Armando Cuque Gómez

Diseño: Sergio Armando Cuque Gómez

Aesora: Licda. Aracelly Mérida.

LA CONTRAPORTADA

En esta parte se colocan avances relevantes de la publicación del próximo mes, y la identificación de las personas responsables del boletín.



Poema.

MADRE TU ME INVENTASTE
 ¿Qué luego tu encendiste, ilusión
 antes que fuera yo?
 ¿Qué cabellera tuviste, esperanza
 antes que fuera yo?
 ¿Qué avermaría resaste antes que
 fuera yo?

Madre: tus párpados colgaban de las
 espinas.
 Tú mi sangre y yo la tuya.

Después...
 No; antes tú y yo.
 Y después, tú y yo solos...
 Hizo frío.
 La sombra de su pelo le quedó a la
 noche.

Madre gracias porque me inventaste.
 Yo no era. Fui inventado por ti en las
 letras, en las estrellas, las hojas y
 los sueños.

¡Soy cosa tuya!
 Antes que fueras tú,
 ¡Tú me inventaste!

Miguel Angel Asturias

"Las guerras tratan de cambiar
 el pensamiento de los hombres,
 a través de las balas...
 ... Otros con lápiz y papel lo
 logran".

Este espacio está esperando por
 usted. Anúnciese y colabore con
 nosotros para darle vida a este
 Boletín de Tierra Nueva II.

4 HUELLAS

¡OJO con el OJO!
 ¿Sabía usted que el 90% de
 las personas sufren de la
 vista, y que de no tratarse a
 tiempo corren el riesgo de
 perderla?

META VISSION

Local 122 Planta Principal Meta
 Mercado, Calzada San Juan, Mexico

Conciente de esta realidad
 social, se pone a sus órdenes
 con planes de acuerdo a sus
 necesidades...
 ...recuerde para nosotros lo
 más importante son sus ojos

PASATIEMPOS SOPA DE LETRAS

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | U | T | Q | Y | H | U | |
| C | E | I | G | H | H | Y | N |
| A | F | R | O | N | M | B | |
| C | M | V | N | S | A | G | |
| B | A | O | H | U | D | P | |
| L | Z | R | R | X | R | W | |
| E | I | O | I | T | E | A | |
| Q | K | H | G | N | R | Y | |
| D | J | R | E | W | O | M | |

MADRE TERESA AMOR, CARRILLO

Carnicería **EBEN EZER**

Sector B-4 manzana B lote 4

Le brinda lo mejor en carne de res, pollo y embudidos
 de la más alta calidad a precios económicos...con servicio a domicilio.

¡Será un placer servirle!

HUELLAS

Boletín de la Asociación de Vecinos "24 de agosto".

Edición: Sergio Armando Cuque Gómez
 Diseño: Sergio Armando Cuque Gómez
 Asesora: Licda. Aracelly Mérida.

Se cree que este medio alternativo ayudará al desarrollo social y cultural de la comunidad. El boletín será auspiciado en su inició por la Asociación de Vecinos " 24 de agosto". Se ha tomado en cuenta los ejemplos sobre las experiencias de Mario Kaplún, para darle el seguimiento y mantener viva la comunicación a través de rotar las sesiones de planeación para que los vecinos se interesen y participen, por lo que se considera que este medio contará con la vida necesaria, ya que la mayoría de entrevistados sabe leer y existe una población lo suficientemente joven para tomar el mando y enriquecerlo con las sugerencias que amerite.

De esta forma se contribuyó a formar personas, capacitándolas con propuestas reales y objetivas ajenas a lo superfluo, ya que se ha contemplado que a través del intercambio de palabras, se incita a darle vida y seguimiento al boletín y se aprovecha el recurso humano adecuado.

A manera de conclusión, se desea compartir esta experiencia que abre caminos y debe ser ejemplo y compromiso para las personas que se inician en el campo social, para que tomen muy en serio la carrera que han elegido y se logre sentar un precedente acerca de este enorme tema, y así poder dar soluciones prácticas a problemas reales, que no se pueden

prescindir en esta América muy nuestra, que necesita personas que hagan camino al andar para ser seguidas por otras.

La importancia que ha suscitado la utilización de medios de comunicación alternativa, en América Latina y Africa, es parte de ese deseo de ser libres y autosuficientes, para conservar las costumbres y las tradiciones. Esto se ha mejorado notablemente a base de tropiezos, de los cuales podemos aprender y llegar a la práctica.

El significado de informar y formar, dejando de depender de la propaganda, es algo que se debe lograr a través de la concientización coherente hacia el lector que debe habituarse a ser sujeto.

En Guatemala el escaso número de referencias investigativas al respecto es tan poco que dificulta el avance, quizás porque a veces se piensa que COMUNICACION sólo abarca la radio, prensa y televisión.

Sin embargo, la difícil situación económica, política y social de los pueblos no les permite adquirir los medios convencionales, por ello se debe buscar lo alternativo, algo más acorde a su idiosincrasia.

Pero, pareciera que estos temas son todavía tabú y pocos son los que se acercan a brindar la ayuda necesaria e infiltrarse para conocer y saber qué es lo que se puede hacer en este mosaico de dificultades.

Es así, como esta inquietud que fue al inicio, llega a tener forma y nombre en esta comunidad objeto de estudio.

La propuesta de un medio de comunicación alternativo para ayudar al desarrollo social y cultural, es el resultado del análisis e interpretación, según lo confirma el capítulo III.

Diseñando el boletín con secciones, resultado de la observación realizada durante el tiempo necesario, por lo que se cree que este medio impreso vendrá a aclarar cualquier duda reduciendo el rumor. De ésta forma se contribuye a dar respuestas objetivas y reales a problemas comunales.



BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

Asociación de vecinos "24 de agosto"

1992 Archivo de socios y libro de Actas Tierra Nueva II.

CEDIC.

1990 Centro de desarrollo comunitario. Cómo elaborar un boletín. Guatemala.

Sánchez Castillo, Julio César

1993 Los Medios de Comunicación alternativa y su influencia en la colonia Carolingia, Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Ciencias de la Comunicación. (Tesis Lic. en Ciencias de la Comunicación).

Kaplún Mario

1987 El comunicador popular. Ecuador: Ciespal. Nederland.



CONCLUSIONES

El boletín informativo, como propuesta de comunicación alternativa para la comunidad de Tierra Nueva II, fue bien recibido; la mayoría de vecinos manifestó su inquietud por participar en la elaboración del mismo. También sugirieron secciones y temas de importancia para la comunidad por lo que se decidió utilizar estrategias para darle seguimiento, se logró vender espacios publicitarios a los vecinos que tienen negocios, para costearlo, mantenerlo independiente y distribuirlo siempre en forma gratuita.

La falta de una política de comunicación acorde con la mayoría de guatemaltecos, es lo que provoca el aislamiento de muchas comunidades acrecentando el analfabetismo. Sin embargo, a través de medios alternativos económicos como el boletín, se puede comenzar a recuperar los valores sociales y culturales que actualmente están llenos de estilos de vida lejanos y distantes a la realidad guatemalteca.

El escaso interés en las áreas marginales por parte de la mayoría de investigadores es provocado por factores como la delincuencia que se vive en ellas, por lo mismo, la bibliografía acerca de estos temas no es suficiente y dificulta el seguimiento que se les pueda dar.

En la mayoría de las comunidades que conforman el municipio de Chinautla, no cuentan con un medio de comunicación impreso que ayude en los aspectos social y cultural, a excepción de una revista de reciente aparición y que circulará cada tres meses.

El término alternativo surgió en 1960, sin embargo, la mayor parte de comunidades desconoce su función social y la ayuda que este tipo de comunicación puede darles para ser autosuficientes.

RECOMENDACIONES

Para que los habitantes de Tierra Nueva II, mantengan siempre la información al alcance de sus manos, es necesaria la continuidad del boletín propuesto, por lo que se recomienda a la Junta Directiva, la creación de un fondo económico para la subsistencia del mismo.

Es necesaria también, la formación de un grupo de vecinos que voluntariamente, se encargue de la supervisión del boletín y solicite orientación y capacitación para que en la comunidad se puedan llevar a cabo trabajos y estudios que sean de beneficio y así en el futuro exista información para replantear las necesidades prioritarias para un desarrollo sostenido en un país como el nuestro.

Los directivos de la comunidad Tierra Nueva II, deben reconocer que no se puede estar al margen y que necesitan solicitar a instituciones dedicadas al desarrollo comunicacional ayuda para lograr recuperar los valores sociales y culturales que se han perdido.



HUELLAS

Boletín de la Asociación de Vecinos "24 de agosto"
Sector B-2 Manzana A lote O Tierra Nueva II, Chiriquá

Año 2. Número 3 Marzo - Mayo 97

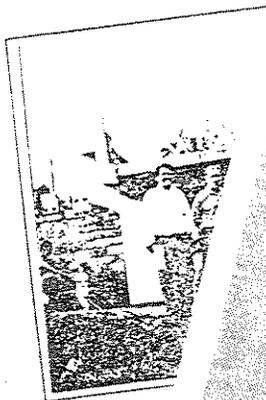


En nuestra portada, la dulce ternura de una abnegada madre que busca día a día abrirse un espacio en la sociedad guatemalteca reclamando una igualdad, para darle una vida mejor a sus hijos.
Recuerde, madre sólo hay una.



HUELLAS

Boletín de la Asociación de Vecinos '24 de agosto'
Sector N-2 Manzana A Lote O Tierra Nueva I
Año 1 - Número 1 - Nov/Dic 1996



En nuestra
realizado
es l:
Ofi

HUELLAS

Boletín de la Asociación de Vecinos '24 de agosto'
Sector B-2 Manzana A lote O Tierra Nueva II, Chirrauts

Año 2 - Número 2 Enero/Febrero 97



En nuestra portada se observa el corte de la cinta simbólica de la inauguración del Puesto de Salud, por el Presidente de Asociación, don Romualdo Chávez, el doctor José Antonio Girona representante de Médicos del Mundo España, el Ingeniero Miguel de Paz Representante del Ministerio de Salud y el Secretario Emilio Molina, de la Junta Directiva, (Guatemala Norte) una obra más durante el período 1995-1996.